



**Enjoy peace of mind.  
Register your appliance today.**

Stay updated on better living services,  
safety notices and shop for accessories.

- 1. Open the camera app on your smartphone and point at the QR code to scan**

Product Registration QR code is located on the front of the door or internal side wall of your fridge.



- 2. Tap the notification or link to open the registration form**
- 3. Complete your details and enjoy peace of mind**



# CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	6
4. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE.....	8
5. TEMPERATURE CONTROL.....	10
6. USING YOUR REFRIGERATOR.....	13
7. CLEANING YOUR REFRIGERATOR.....	16
8. FOOD STORAGE GUIDE.....	17
9. TROUBLESHOOTING.....	18
10. NOISES.....	23
11. TECHNICAL DATA.....	24

## WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time.

Welcome to Electrolux.

### Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Register your product for better service:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.

When contacting Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number

 Warning / Caution-Safety information.

 General information and tips.

 Environmental information.

Subject to change without notice.

# 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

## 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## 1.2 General Safety of the appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - The kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments;
  - Catering and similar non-retail applications.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the appliance is equipped with an Ice maker or a water dispenser, fill them with potable water only.
- If the appliance requires a water connection, connect it to potable water supply only.
- The inlet water pressure (minimum and maximum) must be between 1 bar (0,1 MPa) and 10 bar (1 MPa)

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation



#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

### 2.2 Electrical connection



#### **WARNING!**

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shock proof socket
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Service or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

### 2.3 Use



#### **WARNING!**

Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

### 2.4 Internal light

The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination.

### 2.5 Care and cleaning



#### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

### 2.6 Disposal



#### **WARNING!**

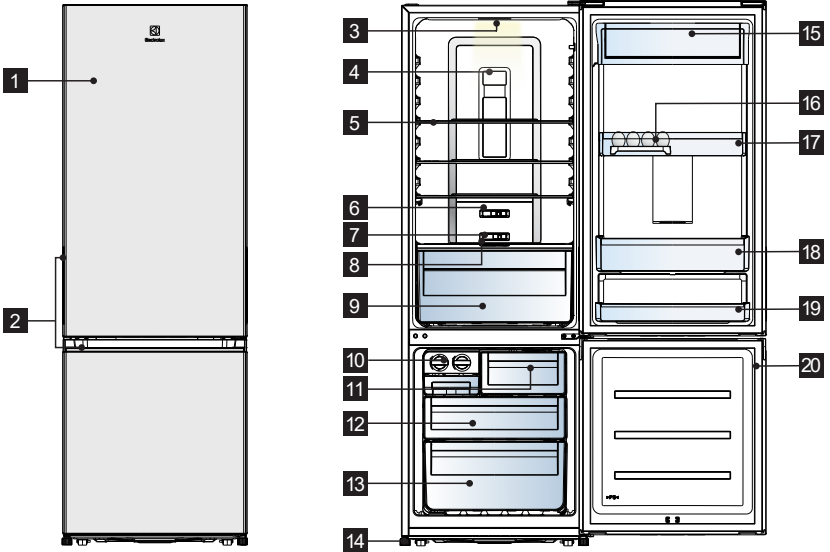
Risk of injury or suffocation

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

### 3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

#### BOTTOM MOUNT REFRIGERATOR FEATURES

- EBM3402



*EBM3402 illustrated*

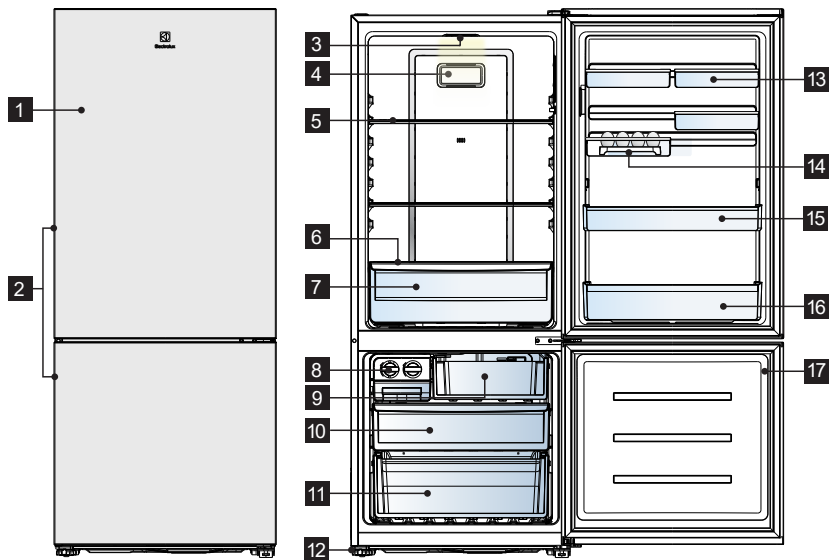
The details of the refrigerator feature:

- |    |                                    |    |                       |
|----|------------------------------------|----|-----------------------|
| 1  | Door                               | 11 | Freezer Drawer Meat   |
| 2  | Door Handles                       | 12 | Freezer Drawer Middle |
| 3  | LED Light                          | 13 | Freezer Drawer Lower  |
| 4  | Deodorizer                         | 14 | Feet                  |
| 5  | Shelves                            | 15 | Door Bin Full Dairy   |
| 6  | Temperature Control (Refrigerator) | 16 | Egg Tray              |
| 7  | Temperature Control (Freezer)      | 17 | Door Bin Upper        |
| 8  | Humidity Slide                     | 18 | Door Bin Bottle       |
| 9  | Crisper                            | 19 | Door Bin Lower        |
| 10 | Ice Twist & Serve                  | 20 | Gaskets               |

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

## BOTTOM MOUNT REFRIGERATOR FEATURES

- EBE4302



*EBE4302 illustrated*

The details of the refrigerator feature:

1	Door	10	Freezer Drawer Middle
2	Door Handles	11	Freezer Drawer Lower
3	LED Light	12	Feet
4	Deodorizer	13	Door Bins Flex
5	Shelves	14	Egg Tray
6	Humidity Slide	15	Door Bin Shallow
7	Crisper	16	Door Bin Bottle
8	Ice Twist & Serve	17	Gasket
9	Freezer Drawer Meat		

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

## 4. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

### Unpacking



#### ENVIRONMENT

Most of the packing materials are recyclable. Please dispose of those materials through your local recycling depot or by placing them in appropriate collection containers.

**Important** – check for any damages or marks. If you find the refrigerator is damaged or marked, you must report it within 7 days should you wish to claim for damage/ marks under the manufacturers warranty. This does not affect your statutory rights.

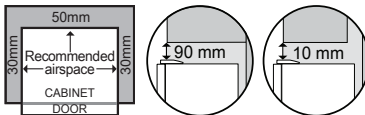
Clean the refrigerator thoroughly according to instruction, and wipe away any dust that has accumulated during shipping.

Check that the floor is level. If it is not then adjust the provided leveling leg so product is level and stable.

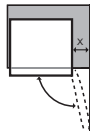
We recommend that you let your refrigerator run for two to three hours before you put any food in it. This will allow you to check that it is operating properly and that enough cool air is going to the freezer.

Clearance around your refrigerator.

- Allow a minimum of 30mm clearance on both sides of the refrigerator.
- Allow 50mm clearance at the back of the refrigerator.
- Allow a minimum of 10mm clearance above the hinge cover.
- If you do not have a cupboard with allowance for air flow above the refrigerator, the recommended clearance area on top increases to 90 mm.
- When positioned in a corner area, spacing a minimum of X mm (Distance depends on the model as per the table above) on the hinge side will allow the doors to open enough to enable the removal of bins and shelves.



Model	X
EBM3402	350 mm
EBE4302	430 mm



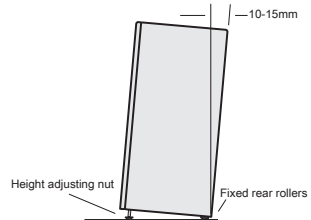
**NOTE:** In installation where both sides and the rear of the refrigerator are not enclosed by cabinetry e.g. the refrigerator is placed against a wall, the clearance between the rear of refrigerator and the wall should not be greater than 75mm.

Your refrigerator uses energy efficient components that may produce different noises (Refer “Noises” page for examples) to your old refrigerator. Occasionally a gurgling sound of refrigerator flowing or the sound of parts expanding and contracting can be heard. These noises are quite normal.

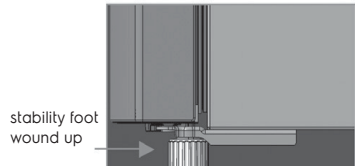
### LOCATING THE REFRIGERATOR

#### Installing your refrigerator

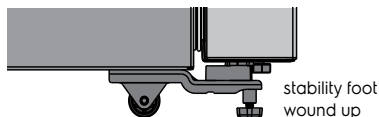
1. Roll the refrigerator into place. The rollers are designed for forward or backward movement only. They are not castors. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers. Before moving your refrigerator ensure height adjusting nut and the stability foot are fully wound up off the floor.
2. Wind the large height adjusting nut under door hinge down until the refrigerator is tilted back by 10mm (see diagram).



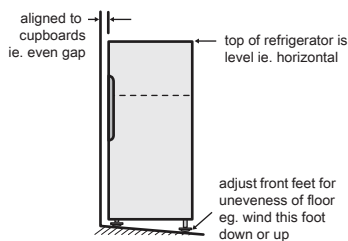
3. Wind the large height adjusting nut on the handle side down until the refrigerator is level and stable. If you have difficulty winding the nut or height adjusting foot down, have someone tilt the refrigerator back so you have better access.



Stability foot adjusting nut on the handle side down until the refrigerator is level and stable. If you have difficulty winding the nut or height adjusting foot down (recommend 20 mm wrench), have someone tilt the refrigerator back so you have better access.

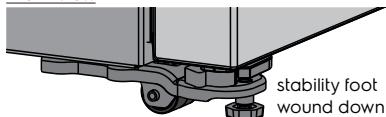


4. Check the alignment of the refrigerator to the surrounding cupboards to see if it is level. You can adjust the level as detailed in step 2 and 3.



5. If you find your refrigerator rocks from corner to corner, it means your floor is uneven. Find a piece of plastic or hardboard etc. and pack it firmly under the roller.
6. You may now need to fine-tune the installation by repeating steps 3, 4 and 5.
7. When you have the appliance in its final position, it needs to be stabilised. Wind the stability foot under the door hinge down to the floor until it just makes contact with the floor. Lift the front of the appliance to take the weight off the stability foot, then turn it half a turn further to ensure firm contact with the floor. Wind the large height adjusting nut back up to ensure all the weight is now on the front stability foot. Wind the large height adjusting nut back up to ensure all the weight is now on the front stability foot.

#### Front view

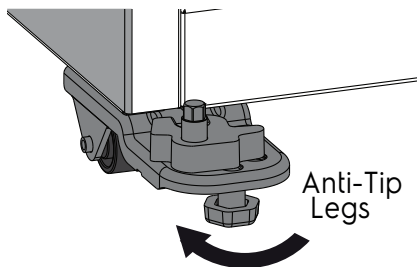


8. Repeat step 7 for the stability foot on the handle side. Whenever you need to move the appliance, be sure to wind the feet back up so that the appliance can roll freely and be sure to reset it when reinstalling.
9. Plug your refrigerator straight into its own power point and never use a double adapter. If you need to roll the refrigerator to get to the plug, remember to raise the stability foot first.
10. Before you put any food in your refrigerator, it's recommended you leave it on for 2 or 3 hours to check it is running properly.

#### To level the cabinet using the front rollers:

Lower anti-tip legs until they are both touching the floor. Use a pair of pliers to adjust.

- To raise: turn leg clockwise.
- To lower: turn leg counterclockwise.



#### REVERSIBLE DOOR

Your appliance features a reversible door design, allowing you to choose whether the door opens from the left or right side. This flexibility makes it easy to adapt the appliance to your kitchen layout and personal preference. This feature depending on the model purchased.

**NOTE** Door reversal must be done by an authorized installer or service person. If it is not, the doors will not be covered by the warranty.

## 5. TEMPERATURE CONTROL

When you first turn on the refrigerator, set both the refrigerator and freezer temperature control to normal. Please refer to the below section for information on adjusting refrigerator and freezer temperature.



### IMPORTANT

When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet.

Checking the softness of ice cream is a good indication that your freezer is the right temperature, while checking the temperature of water kept in the refrigerator is a good way of checking the temperature of the food compartment.

Temperatures inside each compartment may vary, depending on how much food you store and where you place it.

High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the refrigerator.

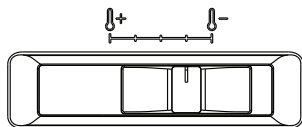
When you change the temperature settings, make small adjustments and wait 24 hours before assessing whether you need to make any further changes.

### Freezer temperature adjustment

1. Select the freezer control.
2. Slide the control to  $-$  to set Colder.
3. Slide the control to  $+$  to set Less Cold.

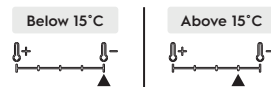
### Default setting

For EBM3402 model



### Recommended Freezer Setting

#### Room Temperature



### Recommended installation

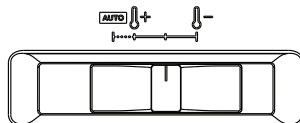
Only install refrigerator indoors where the room temperature is above 10°C

### Refrigerator temperature adjustment

1. Select the refrigerator control.
2. Slide the control to  $-$  to set Colder.
3. Slide the control to  $+$  to set Less Cold.

### Default setting

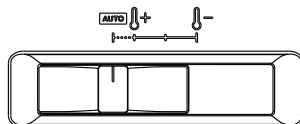
For EBM3402 model



The AUTONSENSE function is an artificial intelligence incorporated into your refrigerator, which will record and process all information related to the use of product and use habits. To then automatically adjust the internal temperature of your refrigerator. Making this more efficient.

The function will be conditioned by the amount of food entered, the number of times the door is opened and prolonged periods of absence (without use), among other factors.

4. To select the AUTONSENSE, slide the control to **AUTO** left completely.



### IMPORTANT

While entering the AUTONSENSE function, the temperature inside the Refrigerator/Freezer will raise over the default temperature setting for approximately 1-3°C.

This function should be switch to default setting if you feel that the beverage is not cool enough or Ice cream become soft.

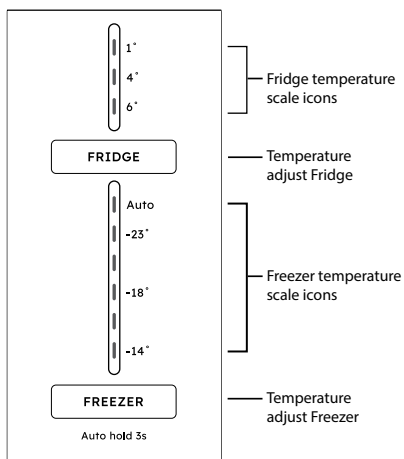


### IMPORTANT

Setting the freezer temperature to the lowest is not recommended for normal or very hot climate condition as this will limit the cooling capacity to other sections of the refrigerator. In a very cold climate, the freezer will need to be set colder.

## ABOUT THE USER INTERFACE

### Controls – EBE4302



#### Fridge/ Freezer temperature scale icons

Indicates the temperature setting of the Fridge/ Freezer compartment.

#### Temperature adjust Fridge

Touch the 'Fridge' button to decrease the refrigerator temperature. There are 5 temperature settings indicated by the illumination sequence on the display.

Once the temperature has been set to the coldest temperature, the next tap will loop back to the warmest temperature and the cycle continues to loop from bottom to top.

#### Temperature adjust Freezer

Touch the 'Freezer' button to decrease the refrigerator temperature. There are 9 temperature settings indicated by the illumination sequence on the display.

Once the temperature has been set to the coldest temperature, the next tap will loop back to the warmest temperature and the cycle continues to loop from bottom to top.

#### Auto

**AutoSense** : The AUTONSENSE function is an artificial intelligence incorporated into your refrigerator, which will record and process all information related to the use of product and use habits. To then automatically adjust the internal temperature of your refrigerator. Making this more efficient.

The function will be conditioned by the amount of food entered, the number of times the door is opened and prolonged periods of absence (without use), among other factors. To enable and disable Autosense mode, press and hold Freezer 3 seconds.

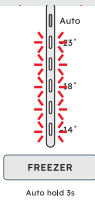



#### IMPORTANT

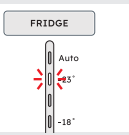
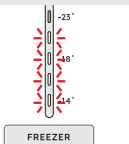
The factory default settings for the refrigerator is "3°C" and "-18°C" for the freezer. If you want to change the temperature, remember to make only small adjustments and wait 24 hours to see if it's correct.

## ERROR CODES &amp; ALARMS

## Alarms

ALARM ICON	WHAT IT MEANS	OPERATION
	<p><b>Freezer Temperature Alarm</b></p> <p>After the power has been on for 215 minutes, if the freezer compartment becomes too warm (i.e., the temperature is more than 10C above the set point for 50 minutes, excluding the defrost period), it may be due to the freezer door being left open or warm food being placed too close to the temperature sensor.</p>	<p>To deactivate the freezer temperature alarm Press any button on the UI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alarm sound will stop for 1 hour</li> <li>If temperature still not recovery and not reach to acceptance level, Alarm tone will play again</li> <li>The temperature setting and other functions can be changed, but the display will revert to showing the Freezer temperature alarm until the temperature reaches an acceptable level</li> </ul>
	<p><b>Door Alarm</b></p> <p>Activates if the refrigerator or freezer doors are left open for longer than 2 minutes.</p> <p>An alarm will sound and the affected temperature LEDs will flash and the temperature will fade on and off.</p>	<p>To deactivate the door alarm Press "Door switch" or close the door or press any button on the UI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alarm sound will stop</li> <li>Temperature segments flashing will be disabled for 8 minutes meanwhile temperature setting will return to previous setting.</li> <li>If door remains open after 8 minutes, both alarm sound and temperature segments flashing will re-activate.</li> </ul>

## Error codes

ERROR CODE	WHAT IT MEANS	WHAT TO DO...
<p><b>Communication Error</b></p> 	<p>If you see the LED is flashing it means that the control has lost contact with the main control board.</p> <p>The appliance will operate at its last known temperature setting.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>If any of the LEDs, any combination of LEDs, or all LEDs indicating temperature are flashing, it means a sensor error has been detected</li> <li>The refrigerator will run in a default cycle to prevent food spoilage.</li> </ul>
<p><b>Sensor – Open Circuit / Short Circuit</b></p> 	<p>If any of the LEDs, any combination of LEDs, or all LEDs indicating temperature are flashing, it means a sensor error has been detected</p> <p>The refrigerator will run in a default cycle to prevent food spoilage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Call for service.</li> </ul>

## 6. USING YOUR REFRIGERATOR

Refrigerators work by transferring heat from the food inside to the outside air. This operation makes the back and sides of the refrigerator feel warm or even hot particularly at start-up and on warm days - this is normal.

Avoid placing food against the air vents in the refrigerator as it affects efficient circulation. If the door is opened frequently, a light frosting will occasionally occur on the freezer's interior. This is normal and will clear after a few days. If the freezer door is accidentally kept open, a heavy frost will coat the inside walls and should be removed.

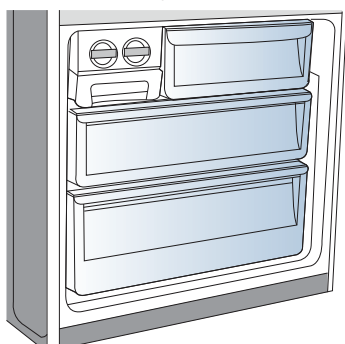
Your new refrigerator uses a high-speed compressor, along with other energy-efficient components, which may make unusual sounds and be more noticeable at night and quieter times. These sounds simply indicate your refrigerator is working how it should. They include:

- Compressor running noises; modern high-efficiency compressor run much faster than older models.
- Air movement noise from the small fan motor;
- A gurgling sound, similar to water boiling;
- A popping noise, heard during automatic defrosting; and
- A clicking noise, prior to compressor start-up. Further details can be found in the Troubleshooting Guide.



### IMPORTANT

Ensure all freezer drawers and shelves are pushed back completely to prevent them from keeping the door open.

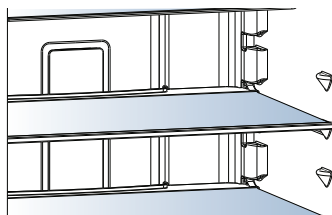


## USING AND REMOVING FEATURES

### Shelves

To remove the shelves, gently pull them forward until the shelf comes clear of the shelf guides.

To return the shelf, make sure there is nothing behind that may obstruct movement. Gently push the shelf, into the cabinet and back into position.

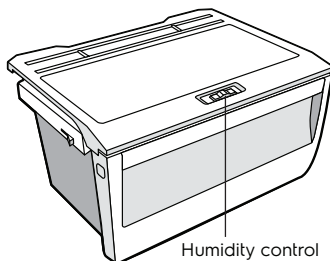


### CAUTION

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change. Allow the glass shelves to stabilize to room temperature before cleaning. Do not wash in dishwasher.

### Crisper Drawer

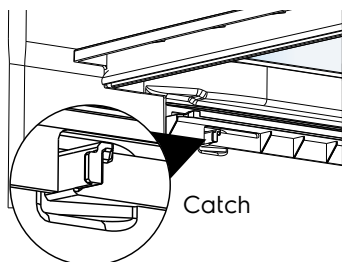
**Storing Vegetables** Use the crisper bin to store vegetables, fruits or small items. You can adjust the humidity inside the bin by sliding the humidity control.



Humidity control

- To empty food from the crisper. On some models it will be necessary to remove the bottle storage bins.
- Remove the crisper by pulling forward, then up and forward again. (For EBM3402 model only)

- Remove the crisper shelf by lifting the catches on the left and right underside of the shelf and pulling the shelf forward. (For EBM3402 model only)



### Drawers fitted with telescopic slides

To remove the drawer for cleaning.

- Empty food from the drawer.
- Remove the drawer by pulling it forward and lifting the front to unhook it from the slides. Once you have removed the drawer, ensure the slides are pushed back so they are fully closed.



#### WARNING

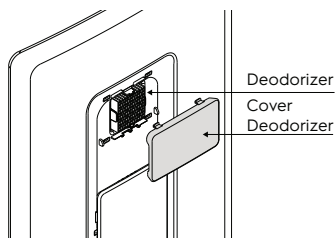
Never close the door while the telescopic slides are extended. This may damage the slide and/or refrigerator or cause the slide to become disengaged from the refrigerator

To replace the drawer:

- Ensure the telescopic slides are pushed in all the way.
- Slide the drawer into place over the slides and push the bin in until it stops.
- Drop drawer into position.

### Deodorizer

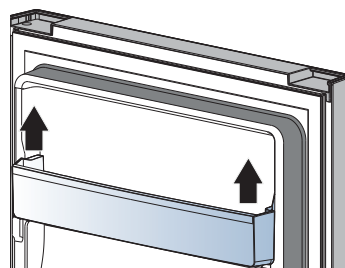
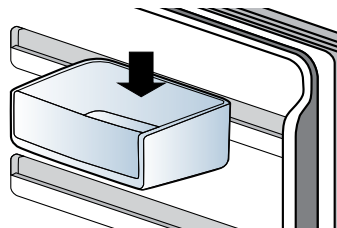
Your refrigerator is fitted with Deodorizer to assist with the removal of food odours inside your refrigerator. Keeping the food covered and wrapping it in plastic will also help to reduce the odours inside your refrigerator.



### Door storage bins

Both the refrigerator and freezer have door storage bins.

You can adjust the refrigerator bins to meet different storage needs. All the door bins are completely removable for cleaning. If you want to remove or adjust a bin, lift and unlock from lugs to remove. To replace, lift up and push bin down until the support lugs lock it in place.



### Door alarm

If the refrigerator door is left open longer than two minutes, a buzzer will sound. Re-set the alarm by pressing the light switch.



#### WARNING

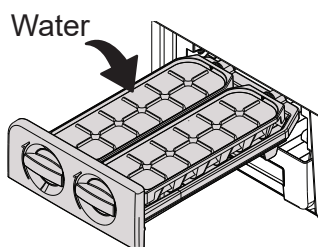
LED lighting

Your appliance is fitted with long life LED lighting. In the unlikely event the LED lights should fail, then the LED lights should be serviced by the service agent, to avoid a safety hazard. Refer to the warranty page for contact details.

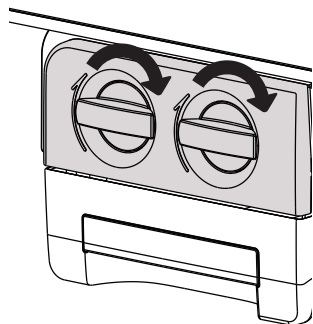
Refer to the warranty page for contact details.

**Twist & Serve Ice Bin**

1. Prior the first use clean the ice tray.
2. Fill the water up to max level of the ice tray.



3. Put the ice tray in place.
4. Rotate ice twist clockwise to release the ice from ice tray.



## 7. CLEANING YOUR REFRIGERATOR



### WARNING

**BEFORE CLEANING:** Turn the refrigerator off at the power point and unplug the cord to prevent any chance of electrocuting yourself.

### Doors and exterior (white and silver)

You should only clean the doors with lukewarm soapy water and a soft cloth.

### Vinyl Coated Material (Silver and Black)

Your VCM refrigerator is manufactured from mark-resistant stainless steel. This stainless steel has a special advanced protective coating that eases the removal of marks such as fingerprints and water spots. To keep its appearance, clean it regularly with lukewarm soapy water and a soft cloth.



### CAUTION

To clean a crisper or freezer bin with telescopic extension slides, simply wipe with a damp cloth and warm soapy water. Never immerse the cover in water, as this could affect the operation of the slide.

### Interior

Clean the inside of your refrigerator regularly with a soft cloth, unscented mild soap and lukewarm water. Thoroughly dry all surfaces and removable parts and avoid getting water on the controls. Replace removable parts, plug power cord in and switch the power on before returning the food.

### Door seals

Always keep door seals clean by washing them with a mild detergent and warm water, followed by a thorough drying.

Sticky food and drink can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door.



### CAUTION

Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean your refrigerator. Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your refrigerator. Use only a soft cloth with an unscented mild soap and lukewarm water.

To clean a crisper or freezer bin with telescopic extension slides, simply wipe with a damp cloth and warm soapy water. Never immerse the cover in water, as this could affect the operation of the slide.

### Switching off your refrigerator

If you switch off your refrigerator for an extended period, follow these steps to reduce the chances of mould:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the power point
3. Thoroughly clean and dry the Interior.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly for air circulation.

## 8. FOOD STORAGE GUIDE

Category	Product	Recommended storage times for fresh foods*		Storage tips				
		Refrigerator	Freezer					
Meat	Sausages and Mince	1-2 Days	2-3 Months	Keep cold meat at the back of the refrigerator where it is coldest.				
	Chops and Steak	3-4 Days	4-6 Months					
	Cold Meats	3-5 Days	4-6 Months	Plastic can cause meat to sweat if stored in refrigerator for more than a day. Roast can take up to 48 hours to defrost properly, transfer frozen roast to the refrigerator 2 days before use.				
	Roasts	3-5 Days	12 Months					
Poultry	Chicken	1-2 Days	2 Months	If poultry takes on a smell or colour you are unsure about it is best to throw it out. Whole eggs are not suitable for freezing, slightly beaten eggs may be frozen for four months.				
	Roast Chicken	3-5 Days	12 Months					
	Eggs	6 Weeks	Not Suitable					
Seafood	Whole fish and fillets	2-3 Days	2 Months	Store in an airtight container or foil. Never freeze prawns in salty water as this will dehydrate the flesh.				
	Lobster and Crab	1-2 Days	2 Months					
	Prawns	1-2 Days	2 Months					
Dairy	Milk	Until Expiry Date	Not Suitable	If dairy takes on a smell or colour and you are unsure about it, it is best to throw it out. Depending on the variety hard cheese can last from 2 weeks to 2 months. * Texture may change depending of the type of soft cheese				
	Yogurt	7- 10 Days	Not Suitable					
	Hard Cheeses	2 Weeks - 2 Months	2 Months (Grated)					
	Soft Cheeses	1-2 Weeks	Not Suitable					
	Butter	8 Weeks	12 Months					
Fruit & Vegetables	Every fruit and vegetable has a different shelf life. Some stay fresh for a couple of days e.g. beans, others can last for a couple of months e.g. onions.	8-12 Months When freezing chop and blanch in small portions.	Keep vegetables in the crisper and away from the air vents to avoid freezing.  If you wash fruit and vegetables before storing them make sure they are dry or wrap in absorbent paper before storing in the refrigerator as this can make them susceptible to rotting.  Try to keep fruit and vegetables separated as fruits that give off high levels of ethylene (the ripening agent) can prematurely ripen and spoil surrounding vegetables					
				Left Overs	Homemade meals	3-4 Days	2-6 Months	Store in sealed container.
						Freeze meal in small portion sizes to limit wastage.		



### IMPORTANT

Please note, use this information as a guide only, actual storage times will vary depending on how you use your refrigerator, climatic conditions and the freshness of the food.

## 9. TROUBLESHOOTING

### Appliance does not operate at desired temperature

In a modern frost free refrigerator / freezer, cold air is circulated around the various compartments through air vents using a high efficiency fan.

CONCERN	WHAT TO DO
Refrigerator is too warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the refrigerator to a colder setting</li> <li>Ensure food is allowed to cool before placing inside the refrigerator.</li> <li>Ensure the appliance is set up as per instructions</li> <li>Ensure that contents are not obstructing the cooling vents.</li> <li>Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.</li> </ul>
Freezer is too warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust temperature to a colder setting.</li> <li>Ensure food is allowed to cool before placing inside the freezer.</li> <li>Ensure the appliance is set up as per instructions</li> <li>Ensure that contents are not obstructing the cooling vents.</li> <li>Ensure the door is not held open or is being opened too frequently.</li> </ul>
Food is freezing in the refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust temperature to a less cold setting.</li> <li>Ensure that fruit and vegetables are stored in the crisper. Items with a high water content should not be placed near the cooling vents.</li> </ul>
Unable to change temperature settings	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refer to sections "temperature control" .</li> </ul>

### Appliance noise

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

CONCERN	WHAT TO DO
Motor noise (compressor)	<p>Nothing. This is normal as your new refrigerator uses a high-speed compressor which switches on and off during operation.</p> <p><b>Note</b> that the compressor noise may seem louder at the start of the on cycle.</p>
Motor noise (compressor);	<p>These refrigerators are fitted with a variable speed compressor and fan. At start up and on warm days they run at a higher speed to provide additional cooling. When less cooling is required the compressor and fan will run at a lower speed. As a result it is normal for sound levels to change depending on operating conditions.</p>
A clicking noise heard just before the compressor starts.	<p>Nothing. This is normal as your new refrigerator has an automatic switching action of the temperature control, turning the compressor on and off.</p>
Occasional gurgling, similar to water boiling.	<p>Nothing. As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator system.</p> <p>Nothing, this is normal as your new refrigerator uses high efficiency fans to circulate air. Fan speed and noise may increase during periods of heavy usage or hot weather.</p>

CONCERN	WHAT TO DO
Airflow noise.	Nothing, this is normal as your new refrigerator uses high efficiency fans to circulate air. Fan speed and noise may increase during periods of heavy usage or hot weather.
Rattling and other noises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the cabinet is level and stable, refer to Installation Instructions</li> <li>• Check the surrounds of the appliance to ensure there is nothing touching or placed on top of the appliance.</li> <li>• Ensure that contents of the appliance are not placed in such a way that they are vibrating (such as bottles).</li> </ul>

### Crisper Operation

CONCERN	WHAT TO DO
Excess moisture build up in crisper  It is normal for there to be some moisture and humidity in the crisper bin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the crisper is not over packed.</li> <li>• Adjust crisper humidity slides.</li> </ul>
Crisper bin can not be removed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If crisper bin interferes with the door bins, remove door bins before removing crisper.</li> <li>• Position cabinet so that the door can be fully opened.</li> </ul>
Freezing items in the crisper	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust temperature to a less cold setting.</li> </ul>

### Refrigerator operation

CONCERN	WHAT TO DO
Appliance will not run  It is normal for the freezer fan not to operate during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on.</li> <li>• Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown.</li> <li>• The appliance maybe in defrost mode, check again in half an hour.</li> </ul>
Compressor motor seems to run too long  At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run more often.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the doors are not held open.</li> <li>• Check that large amounts of warm food have not just been placed inside the appliance.</li> <li>• Note that the appliance will run more than normal just after you install it or when adjusting the temperature setting changes.</li> </ul>

CONCERN	WHAT TO DO
Compressor motor seems to run too long . These appliances use a variable speed compressor, which by design can run for long periods of time, this is normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The variable speed compressor and fan that at start up and on warm days, runs at high speeds to provide additional cooling. When less cooling is required the compressor and fan will run at a lower speed, but still may not switch off. This is normal.</li> <li>• It is possible that the only time the compressor and fan will stop is when the refrigerator is defrosting which is approximately once per day.</li> </ul>
<p>The exterior of the appliance is warm or hot to touch</p> <p>This is normal because the appliance transfers heat from the inside out through the outer panels and the divider between the doors.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure the appliance has the external clearances recommended in the section “Installing your new appliance”.</li> <li>• The exterior of the cabinet will be much warmer on warmer days it may even feel hot to touch, as the appliance is working harder.</li> </ul>
When your appliance is not operating	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the power cord is plugged into the power outlet properly and that the outlet is switched on.</li> <li>• Try running another appliance from the same power outlet. If no power is coming out from the outlet, you may have a blown fuse or tripped your household power supply circuit.</li> <li>• Try adjusting the temperature control to a slightly colder position.</li> <li>• It is normal for the freezer fan to NOT operate during the automatic defrost cycle or for a short time after the refrigerator is turned on.</li> </ul>
When there is refrigerator noise	Your refrigerator uses energy efficient components that may produce different noises from your old refrigerator. Occasionally, a gurgling sound of the refrigerant flowing or the sound of parts contracting or expanding may be heard. These sounds are quite normal. If the refrigerator is rattling or making vibrating noises, check that it is level and adjust levelling foot
If there are odours inside the refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The interior may need cleaning.</li> <li>• Some foods may produce strong odours and need to be tightly sealed.</li> </ul>
If the temperature in the refrigerator is too warm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the refrigerator has enough clearance at the sides, back and top. Refer to ‘Installing Your New Appliance’ in this manual.</li> <li>• Refer to ‘Temperature Control’ section.</li> <li>• The door may have been opened for too long or too frequently.</li> <li>• Food containers or packaging may be holding the door.</li> </ul>
If the temperature in the refrigerator is too cold	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Refer to ‘Temperature Control’ section.</li> <li>• Increase the temperature to avoid high energy consumption.</li> </ul>
Alarms Sounding	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that all doors are fully closed.</li> <li>• Ensure that the over temperature alarm is not being activated by hot food placed in the freezer.</li> </ul>
Frost build up	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that all doors are fully closed.</li> <li>• Ensure that the doors are not opened too often.</li> <li>• Ensure that the return air vents are not blocked with packaging.</li> <li>• Ensure the seals are clean and not obstructed.</li> </ul>

CONCERN	WHAT TO DO
Odours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The interior may need cleaning, refer to cleaning guide.</li> <li>• Ensure that food is stored correctly as some food, containers and wrapping can produce odours.</li> <li>• Check appliance for old or unusual food.</li> </ul>
<p>Lights not working</p> <p>The LED lighting is designed to turn on gradually. The LED lighting is designed to dim automatically if the door is left opened for more than 5 minutes and turn off completely if the door is open for more than 7 minutes. Closing the door will reset the timer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the cord is plugged into a live power outlet and outlet is switched on.</li> <li>• Ensure that the household circuit breaker has not tripped or that the fuse has not blown.</li> <li>• Check that the Refrigerator Temp setting is not in Sabbath Mode, refer to control instructions.</li> </ul>
Low cooling due to surrounding ventilation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure user installation as per instructions.</li> </ul>

#### Automatic Ice Maker system

CONCERN	WHAT TO DO
Ice maker is not making any ice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the Ice Maker is switched on at the user interface refer to "About the User Interface" for details.</li> <li>• Ensure water tank is full and contains clean water (if liquids other than clean water have been used, call Electrolux Customer Care).</li> <li>• Ensure water tank is securely pushed into pump housing.</li> </ul>
The icemaker is designed to produce a tray of ice approximately every 2 hours, depending on the conditions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the freezer compartment is too warm, refer to "freezer is too warm" then wait 24 hours for the freezer to reach ideal temperature.</li> <li>• Turn the unit off at the mains and leave for 2 minutes then turn the appliance back on (this will reset the icemaker unit). Check for ice production after 24 hours.</li> <li>• Check that there is no obstruction under the ice maker and ensure the ice bin is fitted correctly.</li> </ul>
Ice has bad odour or taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cover food to ensure ice does not absorb foreign odours.</li> <li>• Interior of appliance or ice bin may require cleaning, refer to "Cleaning your refrigerator".</li> <li>• Discard stale ice monthly and allow ice maker to produce a fresh supply.</li> </ul>

**Door operation**

CONCERN	WHAT TO DO
Freezer door pops open.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This is normal and should re-close. This happens when the refrigerator door is closed too quickly.</li> <li>• If the freezer door stays open, it indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".</li> </ul>
Self close not working.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if your appliance has self closing hinges as not all models do.</li> <li>• It indicates that the appliance needs to be tilted backwards a little further. Refer to section "Installing your new appliance".</li> </ul>
Door not sealing properly	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure there is nothing that is preventing the door from closing such as appliance contents or items placed near the appliance.</li> <li>• Ensure that the crisper/freezer bin is closed completely. Refit if required as referred to in the section "Using your refrigerator".</li> <li>• Ensure the appliance is set up as per recommendations.</li> </ul>
Door difficult to open and close	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the door is difficult to open just after you have closed it this is due to the pressure equalising, the door will open normally after a few minutes.</li> </ul>

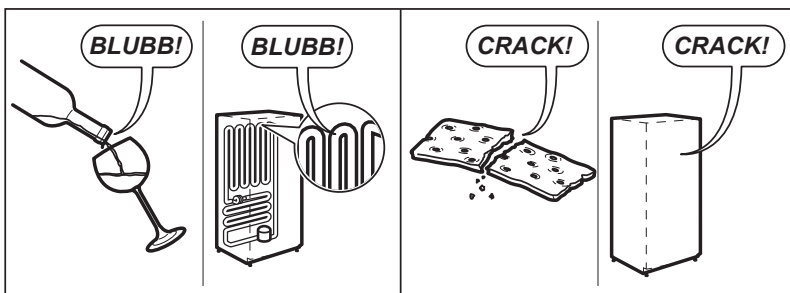
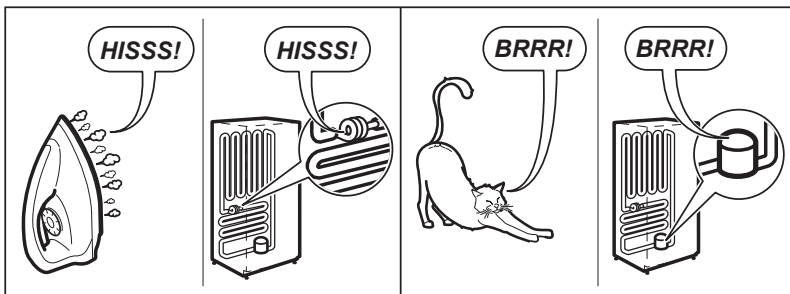
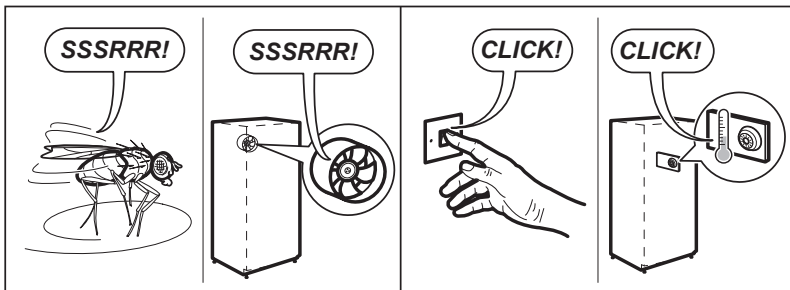
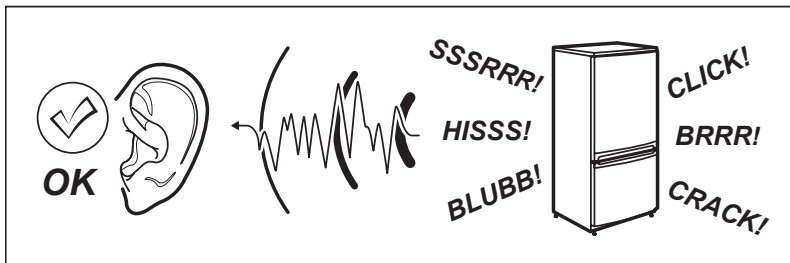
If you still require service

If you have a problem, and the problem persists after you have made the checks mentioned, contact your nearest Electrolux approved Service Centre or the dealer you bought the refrigerator from. Be ready to quote the model number, the 9-digit PNC and 8-digit serial number, which is stated on the label inside the refrigerator compartment.

# 10. NOISES

## Appliance noise

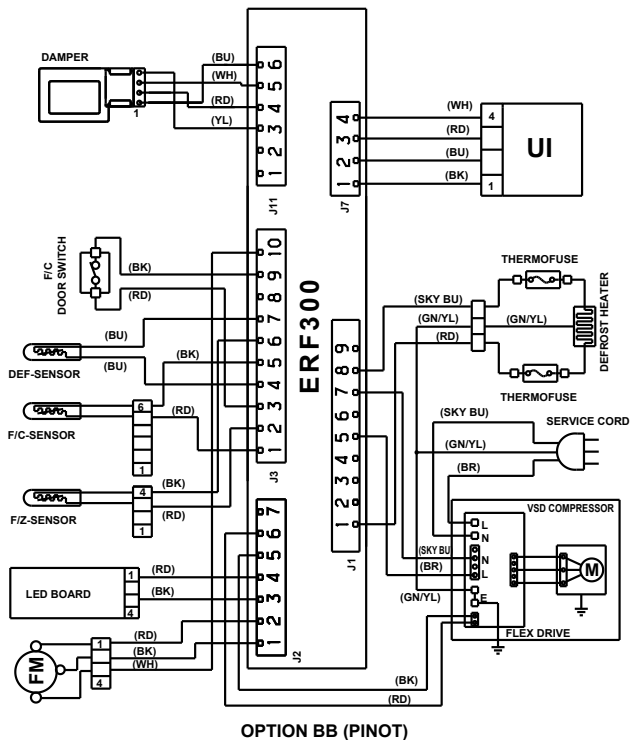
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

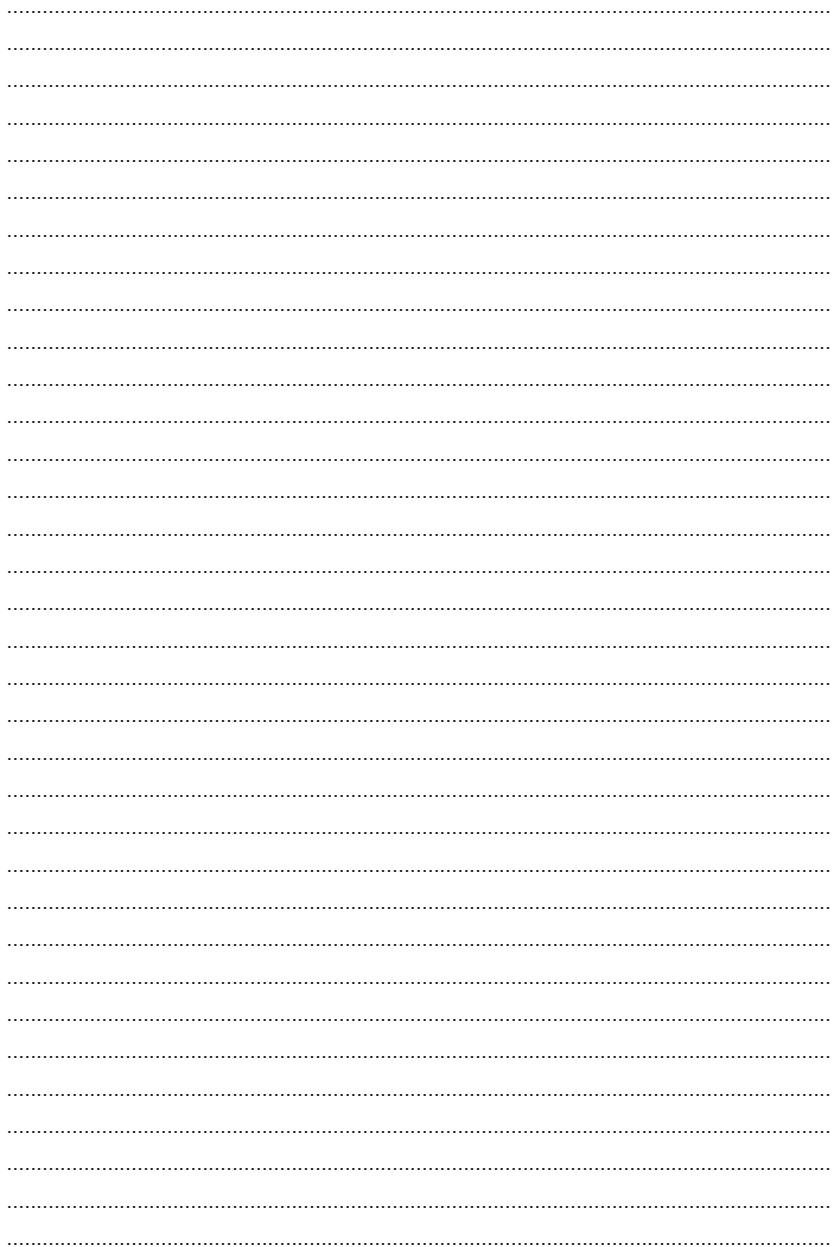


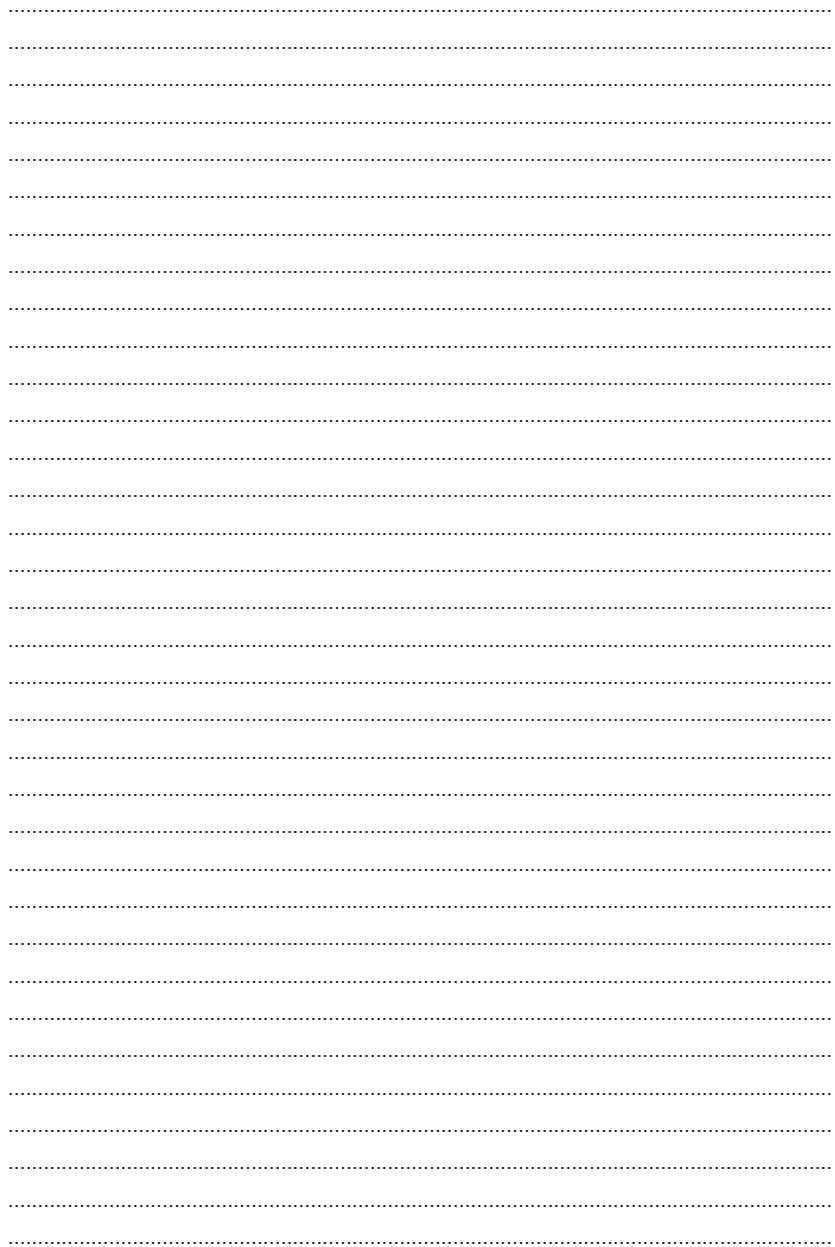


BRAND	Electrolux	
MODEL	EBE4302	
REGION	UAE	JORDAN
CATEGORY	Refrigerator-freezer	
Energy efficiency class	1 star	A+
Annual energy consumption (AEC ) in kWh per year	269	269
Storage Volume Fresh Food (L)	300	299
Storage Volume Freezer (L)	125	72
Frost-Free	Yes	Yes
Temperature rise time (h)	9.1	13.5
Freezing capacity (kg/24h)	6.2	6.0
Climate class	T	SN/N/ST/T
Acoustical noise (dB)	42	42

Circuit diagrams







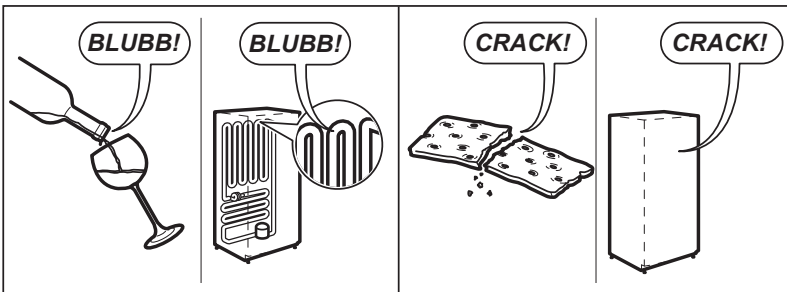
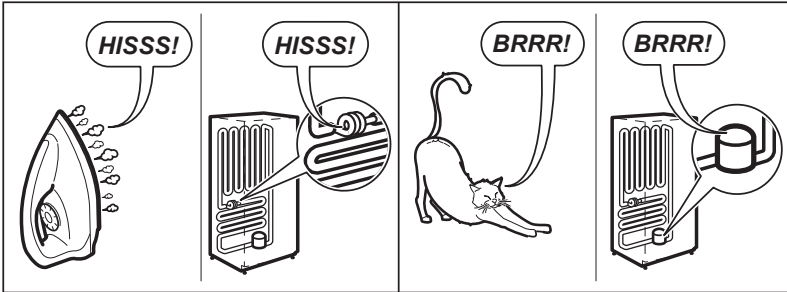
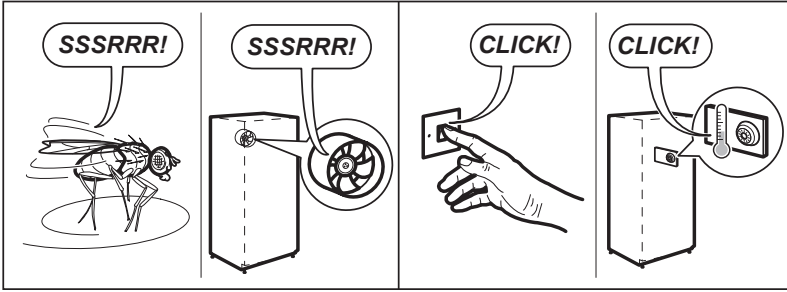
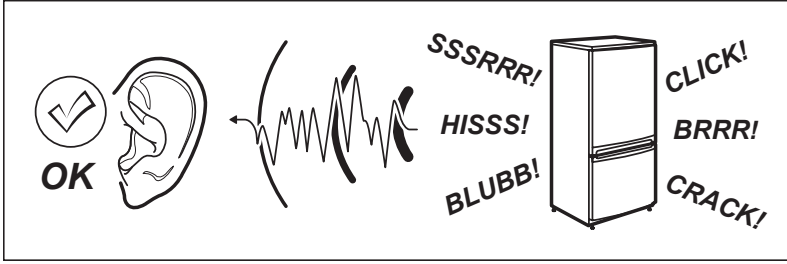




## 10. أصوات الضوضاء

## ضوضاء من الجهاز

قد تُصدر ثلاجتك الجديدة أصواتاً لم تكن تُصدرها ثلاجتك القديمة. ولأن هذه الأصوات جديدة عليك، قد تشعر بالقلق حيالها. لكن معظم الأصوات الجديدة طبيعية. فالأسطح الصلبة مثل الأرضيات والجدران والخزائن يمكن أن تجعل الأصوات تبدو أعلى مما هي عليه في الواقع. فيما يلي وصف لأنواع الأصوات وأسبابها المحتملة.



## عمل الباب

المشكلة	ما يجب فعله
باب المجمد يفرقع عند الفتح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هذا أمر طبيعي وسيُعاد إغلاقه. يحدث هذا عند إغلاق باب التلاجة بسرعة شديدة.</li> <li>إذا ظل باب المجمد مفتوحًا، فهذا يشير إلى أن الجهاز يحتاج إلى إمالة للخلف قليلاً. راجع القسم "تركيب جهازك الجديد".</li> </ul>
الإغلاق الذاتي لا يعمل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق مما إذا كان جهازك يحتوي على مفصلات ذاتية الإغلاق لأن هذه المفصلات ليست موجودة في كل الطرازات.</li> <li>يشير هذا إلى أن الجهاز يحتاج إلى إمالة للخلف قليلاً. راجع القسم "تركيب جهازك الجديد".</li> </ul>
الباب لا يغلق كما ينبغي	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من عدم وجود أي شيء يمنع إغلاق الباب مثل محتويات الجهاز أو الأشياء الموضوعة بالقرب من الجهاز.</li> <li>تأكد من أن درج الخضروات أو صندوق المجمد مغلق تمامًا. أعد تركيبه إن لزم الأمر، كما هو موضح في القسم "استخدام التلاجة".</li> <li>تأكد من أنه قد تم تركيب الجهاز وفقاً للتوصيات.</li> </ul>
يصعب فتح الباب وإغلاقه	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان الباب يصعب فتحه بعد إغلاقه مباشرة، فهذا يرجع إلى معادلة الضغط، وسيُفتح الباب على نحو طبيعي بعد بضع دقائق.</li> </ul>

إذا كنت لا تزال بحاجة إلى الخدمة

إذا كانت لديك مشكلة، واستمرت المشكلة بعد إجرائك عمليات الفحص المذكورة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Electrolux أو بالموزع الذي اشتريته منه التلاجة. كن مستعدًا لذكر رقم الطراز ورقم المنتج المكون من 9 أرقام والرقم التسلسلي المكون من 8 أرقام، فهذه المعلومات مدونة على الملصق داخل حجرة التلاجة.

المشكلة	ما يجب فعله
تراكم الثلج	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل.</li> <li>• تأكد من عدم فتح الأبواب كثيرًا.</li> <li>• تأكد من أن فتحات التهوية التي يعود منها الهواء غير مسدودة بمواد التغليف.</li> <li>• تأكد من أن موانع التسرب نظيفة وليس بها ما يمنعها من إحكام الإغلاق.</li> </ul>
الروائح الكريهة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تكون الأجزاء الداخلية بحاجة إلى التنظيف، راجع دليل التنظيف.</li> <li>• تأكد من تخزين الطعام بشكل صحيح، لأن بعض المواد الغذائية والحاويات ومواد التغليف يمكن أن تتسبب في روائح.</li> <li>• ابحث عن أطعمة قديمة أو غريبة داخل الجهاز.</li> </ul>
المصابيح لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن السلك موصول بأخذ كهربائي فعال وأن المأخذ قيد التشغيل.</li> <li>• تأكد من أن قاطع التيار المنزلي لم ينزل ويفصل الدائرة وأن المنصهر (الفيوز) لم يحترق.</li> <li>• تأكد من أن إعداد "درجة حرارة التلجدة" ليس في وضع الراحة، راجع تعليمات التحكم.</li> </ul>
انخفاض أداء التبريد نتيجة لضعف تدفق الهواء الخارجي حول الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن المستخدم قد قام بتركيب الجهاز وفقًا لتعليمات الإعداد الواردة في الدليل.</li> </ul>

### نظام علب صنع الثلج تلقائيًا

المشكلة	ما يجب فعله
صانع الثلج لا يصنع أي ثلج.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من تشغيل صانع الثلج على واجهة المستخدم، راجع "حول واجهة المستخدم" لمزيد من التفاصيل.</li> <li>• تحقق من أن خزان المياه ممتلئ بماء نظيف. وإذا تم استخدام سوائل أخرى غير الماء النظيف، يُرجى التواصل مع خدمة عملاء Electrolux للحصول على المساعدة اللازمة.</li> <li>• تأكد من إدخال خزان المياه بإحكام وبشكل صحيح داخل وحدة المضخة.</li> </ul>
صُمم صانع الثلج لإنتاج صينية من الثلج كل 2 ساعات تقريبًا، وفقًا للأجواء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كانت حبيرة المُجمِّد ساخنة للغاية، راجع "المُجمِّد ساخن للغاية" ثم انتظر 24 ساعة حتى يصل المُجمِّد إلى درجة الحرارة المثالية.</li> <li>• أوقف تشغيل الوحدة عن طريق فصل التيار الكهربائي واركبها لمدة دقيقتين ثم أعد تشغيل الجهاز (سيؤدي ذلك إلى إعادة تعيين وحدة صانع الثلج). تحقق من إنتاج الثلج بعد مرور 24 ساعة.</li> <li>• تحقق من عدم وجود أي عوائق أسفل صانع الثلج وتأكد من تركيب صندوق الثلج بشكل صحيح.</li> </ul>
للثلج رائحة سيئة أو طعم سيء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتغطية الطعام للتأكد من عدم امتصاص الثلج للروائح الغريبة.</li> <li>• قد تحتاج الثلجة من الداخل أو علبة الثلج إلى التنظيف، راجع "تنظيف ثلاجتك".</li> <li>• تخلص من الثلج القديم شهريًا لكي تنتج صانع الثلج مخزونًا جديدًا.</li> </ul>

المشكلة	ما يجب فعله
يبدو أن محرك الضاغط يعمل لفترة طويلة. هذه الأجهزة تستخدم ضاغطاً متغير السرعة، وهو مصمم ليعمل لفترات طويلة، وهذا يعد أمرًا طبيعيًا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>عند بدء التشغيل وفي الأيام الدافئة يعمل الضاغط والمروحة، وكلاهما متغير السرعة، بسرعات عالية لتوفير تبريد إضافي. عند الحاجة إلى مستوى تبريد أقل، سيعمل كل من الضاغط والمروحة بسرعة منخفضة نسبيًا، لكن قد يستمران في العمل دون توقف كامل. وهذا أمر طبيعي.</li> <li>من الممكن أن تكون الفترة الوحيدة التي يتوقف فيها الضاغط والمروحة عن العمل هي عندما تكون الثلجة في وضع إذابة الثلج، وهذا عادةً ما يحدث مرة في اليوم.</li> </ul>
الجزء الخارجي من الجهاز دافئ أو ساخن عند لمسه هذا أمر طبيعي؛ لأن الجهاز ينقل الحرارة من الداخل إلى الخارج عبر الألواح الخارجية (أبواب الثلجة والمجمد) والفواصل بين الأبواب.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من وضع الجهاز ضمن المسافات الخارجية الموصى بها في القسم "تثبيت جهازك الجديد".</li> <li>سيكون الجزء الخارجي من الخزانة أكثر دفئًا في الأيام الأكثر دفئًا، وقد يصبح ساخنًا عند اللمس، نظرًا لأن الجهاز يعمل بجهد أكبر.</li> </ul>
في حال عدم تشغيل الجهاز	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ الكهرباء بإحكام، وأن المأخذ في وضع التشغيل ويعمل بشكل سليم.</li> <li>اختبر كفاءة مأخذ الكهرباء عن طريق توصيل جهاز آخر للتأكد من توفر التيار الكهربائي بشكل سليم. إذا لم يوفر المأخذ الكهربائي الطاقة، فقد يشير ذلك إلى اختراق المصهر أو تعطل القاطع الكهربائي داخل نظام الكهرباء المنزلي.</li> <li>يُفضل ضبط وحدة التحكم بدرجة الحرارة على إعداد أبرد قليلًا لتحسين أداء التبريد.</li> <li>من الطبيعي أن تظل مروحة المُجمّد غير نشطة أثناء دورة إزالة التجمد التلقائية أو لفترة وجيزة بعد تشغيل الثلجة.</li> </ul>
أثناء فترات الصوواء التشغيلية للثلجة	<p>تحتوي ثلاجتك على مكثفات موفّرة للطاقة قد تُصدر أصواتًا تختلف عن تلك التي تصدرها الطرازات الأقدم.</p> <p>في بعض الأحيان، قد تسمع صوتًا غرغريًا ناتجًا عن حركة مادة التبريد أثناء دورانها، أو أصواتًا خفيفة ناتجة عن تمدد أو انكماش المكثفات الداخلية أثناء التشغيل الطبيعي.</p> <p>هذه الأصوات طبيعية تمامًا. إذا صدرت من الثلجة أصوات اهتزاز أو ارتجاج، فتتحقق من أنها موضوعة بشكل مستوٍ، وقم بضبط قاعدة التوازن حسب الحاجة لتثبيت الوحدة.</p>
في حال وجود روائح ملحوظة داخل حجرة الثلجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تتطلب الحجيرات الداخلية تنظيفًا دقيقًا.</li> <li>قد تُصدر بعض الأطعمة روائح قوية، ويجب إحكام إغلاقها لمنع انتشار الروائح داخل حجرة الثلجة.</li> </ul>
في حال ارتفاع درجة الحرارة داخل حجرة الثلجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من وجود مساحة كافية حول الثلجة من جميع الجهات وخاصة من الخلف والجوانب والأعلى. يرجى الرجوع إلى القسم المعنون "تركيب الجهاز الجديد" ضمن هذا الدليل.</li> <li>راجع القسم "التحكم في درجة الحرارة".</li> <li>قد ترتفع درجة الحرارة الداخلية إذا تُرك باب الثلجة مفتوحًا لفترات طويلة أو تم فتحه بشكل متكرر.</li> <li>قد تعيق حاويات الطعام أو مواد التغليف إغلاق الباب بالكامل.</li> </ul>
في حال انخفاض درجة الحرارة داخل حجرة الثلجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>راجع القسم "التحكم في درجة الحرارة".</li> <li>قم برفع إعداد درجة الحرارة قليلًا للمساعدة في تقليل استهلاك الطاقة.</li> </ul>
أصوات تبيهات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن جميع الأبواب مغلقة بالكامل.</li> <li>تأكد من أن وضع الطعام الساخن في المجمد لا يؤدي إلى تفعيل الإنذار الخاص بدرجة الحرارة الزائدة.</li> </ul>

المشكلة	ما يجب فعله
صوت تدفق الهواء	لا شيء، إنه أمر طبيعي لأن ثلاجتك الجديدة تستخدم مراوح عالية الكفاءة لتدوير الهواء. قد تزداد سرعة المروحة والضوضاء الصادرة عنها في فترات الاستعمال المكثف أو عندما يكون الجو حارًا.
قعقة وأصوات أخرى.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن الخزانة مستوية ومستقرة، وراجع تعليمات التركيب</li> <li>• تحقق من المنطقة المحيطة بالجهاز للتأكد من عدم وجود شيء يلمس الجهاز أو موضوع فوقه.</li> <li>• تأكد من أن محتويات الجهاز غير موضوعة بطريقة تجعلها تهتز (مثل الزجاجات).</li> </ul>

## عمل درج الخضروات

المشكلة	ما يجب فعله
تراكم كثير من الرطوبة في درج الخضروات  من الطبيعي وجود شيء من الرطوبة والبلل في درج الخضروات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن الدرج ليس معبأ أكثر من اللازم.</li> <li>• اضبط منزلقات التحكم في الرطوبة التي في درج الخضروات.</li> </ul>
يتعذر إخراج درج الخضروات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كانت صناديق الباب تعيق إخراج درج الخضروات، فأخرج صناديق الباب أولاً قبل إخراج درج الخضروات.</li> <li>• اضبط موضع الخزانة بحيث يمكن فتح الباب بالكامل.</li> </ul>
الأشياء تتجمد في درج الخضروات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط درجة الحرارة على إعداد أقل برودة.</li> </ul>

## عمل الثلجة

المشكلة	ما يجب فعله
الجهاز لا يعمل  من الطبيعي أن تتوقف مروحة المجمد عن العمل في أثناء دورة إذابة الثلج التلقائية، أو تتوقف فترة قصيرة بعد تشغيل الجهاز.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن السلك موصول بمأخذ كهربائي فعال وأن المأخذ قيد التشغيل.</li> <li>• تأكد من أن قاطع التيار المنزلي لم ينزل ويفصل الدائرة وأن المنصهر (الفيوز) لم يحترق.</li> <li>• قد يكون الجهاز في وضع إذابة الثلج، تحقق مرة أخرى بعد نصف ساعة.</li> </ul>
يبدو أن محرك الضاغط يعمل فترة طويلة  في درجات الحرارة العادية، توقع أن يعمل المحرك بنسبة تتراوح بين 40% و80% من الوقت. أما إن كان الجو أكثر دفئًا، فتوقع أن يعمل أكثر من ذلك.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من عدم ترك الأبواب مفتوحة.</li> <li>• تأكد من عدم وضع كميات كبيرة من الطعام الدافئ داخل الجهاز.</li> <li>• لاحظ أن الجهاز سيعمل أكثر من المعتاد فور تركيبه أو عند تغيير إعداد درجة الحرارة.</li> </ul>

## 9. استكشاف الأعطال وإصلاحها

### الجهاز لا يعمل عند درجة الحرارة المطلوبة

في الثلاجات أو المجمدات الحديثة الغالية من الثلج، يدور الهواء البارد حول الحبيبات المختلفة من خلال فتحات التهوية باستخدام مروحة عالية الكفاءة.

المشكلة	ما يجب فعله
الثلاجة دافئة للغاية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط الثلاجة على إعداد أكثر برودة.</li> <li>• تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل الثلاجة.</li> <li>• تأكد من أنه قد تم تركيب الجهاز وفقاً للتعليمات.</li> <li>• تأكد من أن المحتويات لا تسد فتحات التبريد.</li> <li>• تأكد من أن الباب لا يُترك مفتوحاً أو أنه لا يفتح على نحو متكرر.</li> </ul>
المجمد دافئ للغاية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط درجة الحرارة على إعداد أكثر برودة.</li> <li>• تأكد من ترك الطعام يبرد قبل وضعه داخل المجمد.</li> <li>• تأكد من أنه قد تم تركيب الجهاز وفقاً للتعليمات.</li> <li>• تأكد من أن المحتويات لا تسد فتحات التبريد.</li> <li>• تأكد من أن الباب لا يُترك مفتوحاً أو أنه لا يفتح على نحو متكرر.</li> </ul>
الطعام يتجمد في الثلاجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط درجة الحرارة على إعداد أقل برودة.</li> <li>• تأكد من تخزين الفاكهة والخضروات في درج الخضروات، يجب عدم وضع الأضواء التي تحتوي على نسبة عالية من المياه بالقرب من فتحات التبريد.</li> </ul>
يتعذر تغيير إعدادات درجة الحرارة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• راجع القسم "التحكم في درجة الحرارة".</li> </ul>

### ضوضاء من الجهاز

قد تصدر ثلاجتك الجديدة أصواتاً لم تكن تُصدرها ثلاجتك القديمة، ولأن هذه الأصوات جديدة عليك، قد تشعر بالقلق حيالها. لكن معظم الأصوات الجديدة طبيعية. فالأسطح الصلبة مثل الأرضيات والجدران والخزائن يمكن أن تجعل الأصوات تبدو أعلى مما هي عليه في الواقع، فيما يلي وصف لأنواع الأصوات وأسبابها المحتملة.

المشكلة	ما يجب فعله
ضوضاء من المحرك (الضاغط)	<p>لا شيء، هذا أمر طبيعي، إذ تستخدم الثلاجة الجديدة ضاغطاً عالي السرعة يجري تشغيله وإيقاف تشغيله في أثناء التشغيل.</p> <p><b>لاحظ أن الضوضاء الصادرة عن الضاغط قد تبدو أعلى في بداية دورة التشغيل.</b></p>
ضوضاء من المحرك (الضاغط).	<p>هذه الثلاجات مزودة بضاغط ومروحة، كلاهما يعمل بسرعة متغيرة، فعند بدء التشغيل وفي الأيام الدافئة يعملان بسرعة عالية لتوفير تبريد إضافي. وعند الحاجة إلى مستوى تبريد أقل، سيعمل كل من الضاغط والمروحة بسرعة منخفضة نسبياً. ونتيجة لذلك، من الطبيعي أن تتغير مستويات الصوت حسب ظروف التشغيل.</p>
تُسمع ضوضاء طقطقة قبل بدء تشغيل الضاغط مباشرة.	<p>لا شيء، هذا أمر طبيعي، فثلاجتك الجديدة مزودة بنظام تحكم تلقائي في درجة الحرارة، وهذا يؤدي إلى تشغيل الضاغط وإيقاف تشغيله حسب الحاجة.</p>
صوت فرقعة من حين لآخر، يشبه صوت غليان الماء.	<p>لا شيء، مع انتهاء كل دورة، قد تسمع صوت فرقعة ناتج عن سريان سائل التبريد داخل ثلاجتك.</p>
	<p>لا شيء، هذا أمر طبيعي، فثلاجتك الجديدة تستخدم مراوح عالية الكفاءة في تدوير الهواء، قد تزداد سرعة المروحة والضاغط الصادرة عنها في فترات الاستعمال المكثف أو عندما يكون الجو حاراً.</p>

نصائح للتخزين	وقت التخزين الموصى به للأطعمة الطازجة*		المنتج	الفئة	
	المجمد	الثلاجة			
احتفظ باللحوم الباردة في الجزء الخلفي من الثلاجة؛ لأن هذا هو المكان الأبرد. يمكن أن يتسبب البلاستيك في تعرق اللحوم إذا حُفظت في الثلاجة أكثر من يوم واحد. قد يستغرق اللحم المشوي 48 ساعة ليذوب عنه الثلج على نحو صحيح، انقل اللحم المشوي المجمد إلى الثلاجة قبل يومين من استخدامه.	2-3 أشهر	1-2 يوم	البفانيق واللحم المفروم	اللحوم	
	4-6 أشهر	3-4 أيام	قطع اللحم والشرائح		
	4-6 أشهر	3-5 أيام	اللحوم الباردة		
	12 شهرًا	3-5 أيام	اللحم المشوي		
إذا لاحظت على الحواجز رائحة غير مألوفة أو تغيرًا في اللون يثير الشك، فالأفضل أن تتخلص منها. البيض الكامل لا يصلح للتجميد، أما البيض المخفوق قليلًا فيمكن تجميده أربعة أشهر.	شهران	1-2 يوم	الدجاج	الدواجن	
	12 شهرًا	3-5 أيام	الدجاج المشوي		
	غير مناسب	6 أسابيع	البيض		
يُحفظ في حاوية تمنع دخول الهواء أو في ورق قصدير. يحظر تجميد الروبيان في ماء مالح؛ لأن هذا سيحفظ لحمه.	شهران	2-3 أيام	السمك الكامل والفيليه	المأكولات البحرية	
	شهران	1-2 يوم	سرطان البحر وجراد البحر		
	شهران	1-2 يوم	الروبيان		
إذا لاحظت على الحليب رائحة غير مألوفة أو تغيرًا في اللون يثير الشك، فالأفضل أن تتخلص منه. يمكن أن يدوم الجبن الصلب من أسبوعين إلى شهرين، وذلك حسب نوعه. * يمكن أن يتغير القوام حسب نوع الجبن الطري	غير مناسب	حتى تاريخ انتهاء الصلاحية	الحليب	منتجات الألبان	
	غير مناسب	7-10 أيام	الزبادي		
	شهران (مبشورة)	أسبوعان - شهران	الأجبان الصلبة		
	غير مناسب	1-2 أسبوع	الأجبان الطرية		
12 شهرًا	8 أسابيع	الزبدة			
احتفظ بالخضروات في درج الخضروات وبعيدًا عن فتحات الهواء لتجنب التجميد. إذا غسلت الخضروات والفواكه قبل تخزينها، فتأكد من أنها جافة أو لها في ورق ماص قبل وضعها في الثلاجة؛ لأن تخزينها وهي رطبة يجعلها عرضة للتعفن. حاول الفصل بين الفواكه والخضروات لأن الفواكه التي ينبعث منها مستويات عالية من الإيثيلين (عامل النضوج) يمكن أن تنضج قبل الأوان وتتسبب في فساد الخضروات التي حولها.	8-12 شهرًا قبل التجميد قطعها إلى قطع صغيرة واسلقها سلقًا خفيفًا.	لكل نوع من الفاكهة والخضروات عمر تخزين مختلف، فمنها ما يظل طازجًا عدة أيام كالحبوب، ومنها ما يدوم عدة أشهر كالبيض.		الخضروات والفواكه	
تُحفظ في حاوية مغلقة.	2-6 أشهر	3-4 أيام	الوجبات المنزلية		بقايا الطعام
جمّد الوجبات بكميات قليلة للحفاظ عليها وتقليل الهدر.					

مهم



يُرجى الملاحظة: تعامل مع هذه المعلومات على أنها معلومات إرشادية فحسب؛ لأن أوقات التخزين الفعلية تختلف اعتمادًا على كيفية استخدامك للثلاجة والظروف المناخية ومدى نضج الطعام.

## 7. تنظيف الثلاجة

## تحذير



قبل التنظيف: أطفئ الثلاجة بسحب القابض من المقبض الكهربائي؛ وذلك لتجنب احتمال إصابتك بصدمة كهربائية.

## الأبواب والجسم الخارجي (الأبيض والفضي):

يجب تنظيف الأبواب فقط بماء فاتر مع صابون وقطعة قماش ناعمة.

## مادة مطلية بالفينيل (فضي وأسود)

ثلاجة VCM مصنوعة من فولاذ مقاوم للصدأ ومقاوم لظهور البقع. يتميز هذا الفولاذ المقاوم للصدأ بطبقة حماية خاصة متطورة تسهل إزالة العلامات مثل بصمات الأصابع ويقع الماء. للحفاظ على مظهره، نظّف بانتظام بمياه فاترة وبعض الصابون وقطعة قماش ناعمة.

## تنبيه



لتنظيف أدرج الخضروات أو صناديق المجمد التي تحتوي على شرائح تمديد منزلفة، ليس عليك سوى مسحها بقطعة قماش رطبة وماء دافئ مخلوط بالصابون. وإياك وغمس الغطاء في الماء؛ لأن هذا قد يؤثر على عمل الشرائح.

## الأنجزاء الداخلية

نظّف الأنجزاء الداخلية للثلاجة على نحو منتظم باستخدام قطعة قماش ناعمة مع صابون معتدل قديم الرائحة وماء فاتر. جفّف بشكل كامل جميع الأسطح والأنجزاء القابلة للفك وتجنب وصول الماء إلى عناصر التحكم. أعد تركيب الأنجزاء القابلة للفك، ووصل سلك الطاقة ثم شغل الثلاجة قبل إعادة الطعام إليها.

## موانع التسرب بالباب

نظف دائماً موانع التسرب التي في الباب بغسلها بسائل تنظيف خفيف وماء دافئ ثم جففها تجفيفاً شاملاً. إذ يمكن أن تتسبب الأطعمة والمشروبات اللزجة في التصاق موانع التسرب بالخرانة؛ وهذا يؤدي إلى تمزقها عند فتح الباب.

## تنبيه



إياك أن تستخدم الماء الساخن أو المواد المذيبة أو منظفات المطبخ التجارية أو المنظفات الرذاذية أو مواد تلميع المعادن أو المنظفات الكاوية أو الكاشطة أو مساحيق التنظيف الكاشطة في تنظيف الثلاجة. تحتوي العديد من المنظفات ومنتجات التنظيف المتاحة تجارياً على مواد مذيبة تؤدي إلى تلف الثلاجة. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مع صابون معتدل قديم الرائحة وماء فاتر.

لتنظيف أدرج الخضروات أو صناديق المجمد التي تحتوي على شرائح تمديد منزلفة، ليس عليك سوى مسحها بقطعة قماش رطبة وماء دافئ مخلوط بالصابون. وإياك وغمس الغطاء في الماء؛ لأن هذا قد يؤثر على عمل الشرائح.

## إطفاء الثلاجة

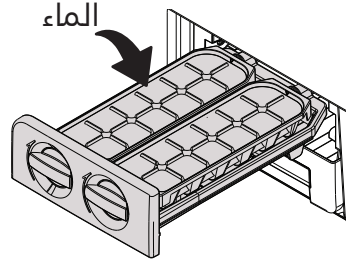
إذا أردت إطفاء ثلاجتك مدة طويلة، فاتبع هذه الخطوات لتقليل فرص حدوث تعفن:

1. أخرج جميع الأطعمة.
2. انزع قابض الطاقة من المقبض الكهربائي.
3. نظف الأنجزاء الداخلية وجففها بالكامل.
4. احرص على وضع شيء تحت جميع الأبواب لإبقائها مفتوحة قليلاً للسماح بدوران الهواء.

### الصندوق الملتف لتقديم الثلج

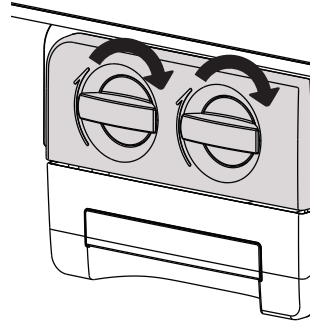
1. نظف درج الثلج قبل أول استعمال.

2. املأ درج الثلج بكامله بالماء.



3. ضع درج الثلج في مكانه.

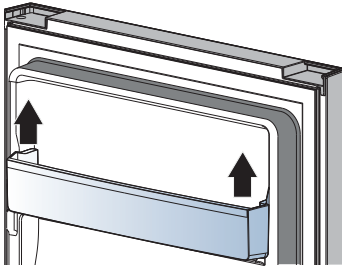
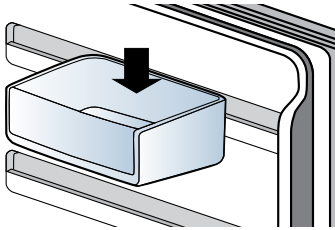
4. أدر درج الثلج في اتجاه حركة عقارب الساعة لإخراج الثلج منه.



### صناديق التخزين في الباب

تحتوي كل من الثلاجة والمجمد على صناديق تخزين في باه.

يمكنك تعديل صناديق التخزين التي في الثلاجة لتلبية احتياجات التخزين المختلفة. يمكن إخراج جميع الصناديق التي في الباب بسهولة لغرض التنظيف. إذا أردت إخراج صندوق أو تعديل وضعه، فارفعه وحرره من العروات لكي تتمكن من إخراجها. ولإعادة الصندوق إلى مكانه، ارفعه لأعلى وادفعه لأسفل حتى يصبح ثابتاً في مكانه ضمن العروات الداعمة.



### تنبيه الباب

إذا ظل باب الثلاجة مفتوحاً لأكثر من دقيقتين، فسيتم تشغيل الجرس الصوتي تلقائياً للإشارة إلى الفتح المطول. لإعادة ضبط الإنذار، اضغط على وحدة التحكم المخصصة لمفتاح الإضاءة.

### تحذير

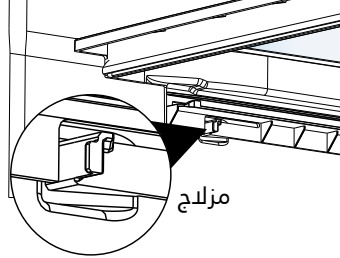


إضاءة LED

الجهاز مزود بمصابيح LED طويلة الأجل. من المستبعد أن تتعطل مصابيح LED، ولكن في حال حدوث ذلك يجب أن يجري الصيانة وكيل الخدمة، وذلك لتجنب المخاطر المتعلقة بالسلامة. راجع صفحة الضمان لمعرفة تفاصيل التواصل.

راجع صفحة الضمان لمعرفة تفاصيل التواصل.

• أخرج رف الخضروات عن طريق رفع المزلجين اللذين على يمين ويسار الجانب السفلي من الرف مع سحب الرف للأمام.  
(لطرز EBM3402 فقط)



### الأدراج المثبتة باستخدام شرائح منزلقة متداخلة

لإزالة الدرج لتنظيفه.

1. أفرغ الدرج من الطعام.
2. أخرج الدرج عن طريق سحبه للأمام ورفع الجزء الأمامي لفصله عن الشرائح. بمجرد إخراج الدرج، تأكد من دفع الشرائح للخلف إلى أن تعلق في مكانها تماماً.

### تحذير



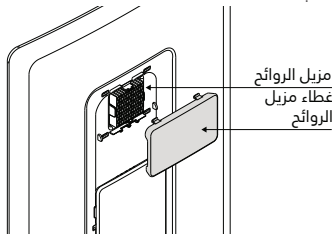
تجنب غلق الباب تماماً أثناء تمديد الشرائح المنزلقة المتداخلة. إذ قد يؤدي هذا إلى إتلاف الشريحة و/أو الثلاجة أو قد يتسبب في فصل الشريحة عن الثلاجة.

لاستبدال الدرج:

1. تأكد من دفع الشرائح المنزلقة المتداخلة إلى الداخل تماماً.
2. أدخل الدرج في مكانه فوق الشرائح ثم ادفع الصندوق إلى الداخل إلى أن يتوقف.
3. أسقط الدرج في مكانه.

### مزيل الروائح

ثلاجتك مزودة بمزيل للروائح الكريهة للمساعدة في التخلص من روائح الطعام الموضوعة فيها. تساعد أيضاً تغطية الطعام وتغليفه بالبلاستيك في تقليل الروائح داخل الثلاجة.

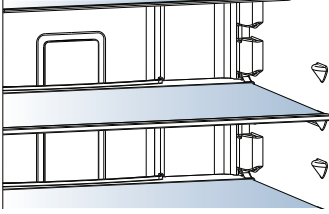


## استخدام المكونات وفكها

### أرفف

لفك الأرفف، اسحبها للأمام برفق إلى أن تنفصل عن مسارات التثبيت.

ولإعادة الرف إلى مكانه، تأكد من عدم وجود شيء بالخلف قد يعيق حركته. ادفع الرف برفق باتجاه الخزانة حتى يستقر في مكانه.



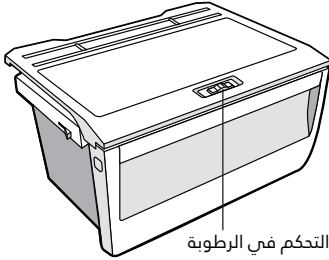
### تنبيه



لتجنب الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات، تعامل بحذر مع الأرفف المصنوعة من الزجاج المُقمش. فقد تتعرض الأرفف للكسر المفاجئ إذا أصيبت بحدوش أو شقوق أو تغيرت درجة حرارتها فجأة. اترك الأرفف الزجاجية حتى تتساوى درجة حرارتها مع درجة حرارة الغرفة قبل الشروع في تنظيفها، ولا تغسلها في غسالة الأطباق.

### درج الخضروات

لتخزين الخضروات أو الفواكه أو العناصر الصغيرة، ضعها داخل الحاوية المخصصة. يمكن تعديل مستويات الرطوبة داخل الحاوية عن طريق تحريك وحدة التحكم المخصصة للرطوبة إلى الموضع المطلوب.



- لإفراغ الدرج من الطعام، يجب في بعض الطرازات، إخراج صناديق تخزين الزجاجات.
- أخرج درج الخضروات عن طريق سحبه للأمام ثم للأعلى ومن ثم سحبه مرة أخرى إلى الأمام. (لطرز EBM3402 فقط)

تعمل التلجالات بنقل الحرارة من الطعام الموجود بداخلها إلى الهواء الخارجي. وهذه العملية تؤدي إلى تدفئة (وربما تسخين) الجانبين والجزء الخلفي من التلجدة، لا سيما عند بدء العمل أو في الأيام الدافئة – وهذا أمر طبيعي.

تجنب وضع الطعام أمام فتحات التهوية في التلجدة لأن هذا يؤثر على كفاءة دوران الهواء. إذا كان الباب يفتح على نحو متكرر، فسوف يتكون ضيق طفيف من حين لآخر في الجزء الداخلي من المجمد. هذا أمر طبيعي ويختفي بعد عدة أيام. إذا ظل باب المجمد مفتوحاً بطريق الخطأ، فقد يتراكم جليد كثيف على الجدران الداخلية ومن ثم يجب إزالته.

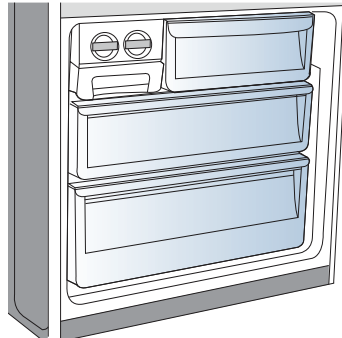
تستخدم تلاجتك الجديدة ضاعطاً عالي السرعة ومكونات أخرى موفرة للطاقة قد يصدر عنها أصوات غير معتادة تكون أكثر وضوحاً في الليل وفي أوقات الهدوء. هذه الأصوات تعني ببساطة أن تلاجتك تعمل كما ينبغي. وتشمل هذه الأصوات:

- ضوضاء تشغيل الضاعط: إذ إن الضاعط الحديث عالي الكفاءة يعمل على نحو أسرع بكثير من الطرازات القديمة.
- ضوضاء حركة الهواء من محرك المروحة الصغير؛
- وصوت قرقرة، يشبه صوت غليان الماء؛
- وصوت فرقة يُسمع في أثناء إذابة الثلج التلقائية؛
- وضوضاء قطعة قبل بدء تشغيل الضاعط. يمكن العثور على مزيد من التفاصيل في دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها.

### مهم



تأكد من وجود جميع أدرج وأرفف المجمد في الخلف تماماً حتى لا تتسبب في إبقاء الباب مفتوحاً.



## رموز الخطأ والتنبيهات

## التنبيهات

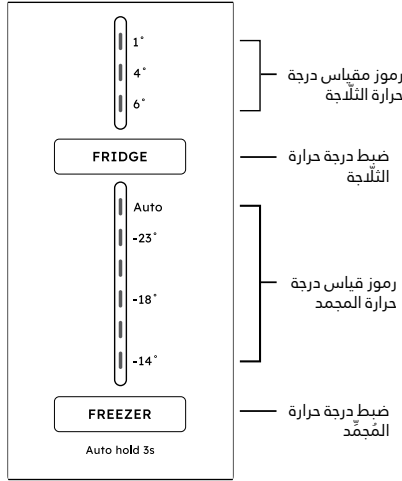
رمز التنبيه	المقصود به	التشغيل
	<b>تنبيه درجة حرارة الفريزر</b> إذا تم تشغيل الجهاز لمدة 215 دقيقة وظلت درجة حرارة حجرة التجميد أعلى من الدرجة المحددة بمقدار يزيد عن 10 درجات مئوية لمدة 50 دقيقة (باستثناء دورة إزالة التجمد)، فقد يكون السبب وجود باب غير مغلق بإحكام أو وضع عناصر دافئة بالقرب من حساس درجة الحرارة.	لييقاف نظام تنبيه درجة حرارة المَجْمَد فعّل أي عنصر تحكم في الواجهة للمتابعة <ul style="list-style-type: none"> <li>• سيظل الإنذار الصوتي صامتاً لمدة ساعة (1) واحدة.</li> <li>• إذا لم تستعد درجة الحرارة قيمتها ولم تصل إلى الحد المقبول، فسيعاد تفعيل نغمة الإنذار.</li> <li>• رغم إمكانية تعديل إعداد درجة الحرارة والوصول إلى وظائف أخرى، سيستمر العرض في إعطاء الأولوية لتنبيه درجة حرارة المَجْمَد إلى أن تستقر الظروف وتعود درجة الحرارة إلى النطاق المقبول.</li> </ul>
	<b>تنبيه الباب</b> ينشط عند ترك باب الثلاجة أو المجمد مفتوحاً لمدة تزيد عن دقيقتين.	لييقاف نظام تنبيه الباب لإسكات إنذار الباب، فعّل مفتاح الباب، ألق الباب، أو اضغط أي زر في الواجهة. <ul style="list-style-type: none"> <li>• سيتوقف التنبيه الصوتي.</li> <li>• سيتم تعليق وميض مؤشرات درجة الحرارة مؤقتاً لمدة (8) ثواني دقائق، وخلال هذه الفترة ستعود إعدادات درجة الحرارة تلقائياً إلى قيمتها السابقة.</li> <li>• إذا ظل الباب مفتوحاً لأكثر من (8) ثواني دقائق، فسيعاد تشغيل الإنذار الصوتي وميض مؤشرات درجة الحرارة تلقائياً.</li> </ul>

## رموز الخطأ

رمز الخطأ	المقصود به	ما يجب فعله...
<b>خطأ في الاتصال</b> 	يشير وميض مؤشر LED إلى فقدان الاتصال بين واجهة التحكم ولوحة التحكم الرئيسية. سيستمر الجهاز في العمل وفقاً لإعداد درجة الحرارة المُكوّن مؤخرًا.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يشير وميض أي من مؤشرات درجة الحرارة، سواء كانت فردية أو مجتمعة أو جميعها، إلى اكتشاف خلل في المستشعر.</li> <li>• ستعمل الثلاجة في دورة افتراضية لمنع تلف الطعام.</li> </ul>
<b>المستشعر - دائرة مفتوحة / دائرة قصيرة</b> 	يشير وميض أي من مؤشرات درجة الحرارة، سواء كانت فردية أو مجتمعة أو جميعها، إلى اكتشاف خلل في المستشعر. ستعمل الثلاجة في دورة افتراضية لمنع تلف الطعام.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اطلب الدعم.</li> </ul>

## حول واجهة المستخدم

أدوات التحكم- EBE4302



### تلقائي

**AUTOSENSE** : ثلاجتك مزودة بوظيفة **AUTOSENSE** التي تعمل بالذكاء الاصطناعي، وهي وظيفة تعمل على تسجيل جميع المعلومات المتعلقة باستخدام المنتج وعادات الاستخدام ومعالجتها. ومن ثم تضبط درجة الحرارة الداخلية لثلاجتك على نحو تلقائي. وهذا يجعلها أكثر كفاءة.

تعمل هذه الوظيفة بتقييم كمية الطعام الموضوع في الثلاجة وعدد مرات فتح الباب وفترات الغياب الطويلة (عدم الاستخدام)، بالإضافة إلى عوامل أخرى. لتفعيل أو إلغاء تفعيل وضع الاستشعار التلقائي (**AUTOSENSE**)، اضغط مطوئاً على زر "الفريرز" لمدة 3 ثوانٍ.

### مهم

إعدادات المصنع الافتراضية لدرجات الحرارة هي "3 درجات مئوية" للثلاجة و"-18 درجة مئوية" للمجمد. إذا كنت ترغب في تغيير درجة الحرارة فتذكر أن تقوم بتعديل بسيط وتنتظر لمدة 24 ساعة لمعرفة مدى ملاءمتها.



### رموز قياس درجة حرارة المجمد / الثلاجة

تشير إلى إعداد درجة حرارة حجيرة المجمد / الثلاجة.

### ضبط درجة حرارة الثلاجة

اضغط على زر "الثلاجة" لخفض إعداد درجة حرارة حجرة التبريد. تستخدم شاشة العرض تسلسلاً من المؤشرات المضيئة لعرض خمسة إعدادات مميزة لدرجة الحرارة.

بمجرد ضبط درجة الحرارة على أبرد مستوى، تؤدي الضغطة التالية إلى بدء الدورة من جديد عند أدنى إعداد، لتستمر بالتتابع من الأقل برودة إلى الأعلى.

### ضبط درجة حرارة المجمد

اضغط على زر "المجمد" لخفض إعداد درجة حرارة حجرة التجميد. تستخدم شاشة العرض تسلسلاً من المؤشرات المضيئة لعرض (9) تسعة إعدادات مميزة لدرجة الحرارة.

بمجرد ضبط درجة الحرارة على أبرد مستوى، تؤدي الضغطة التالية إلى بدء الدورة من جديد عند أدنى إعداد، لتستمر بالتتابع من الأقل برودة إلى الأعلى.

## 5. التحكم في درجة الحرارة

عند تشغيل الثلّاجة أول مرة، اضبط عنصر التحكم في درجة حرارة الثلّاجة وكذلك المجمد على الوضع العادي. يُرجى الرجوع إلى القسم أدناه للحصول على معلومات عن ضبط درجة حرارة الثلّاجة والمجمد.

### مهم



عندما تعيّن درجة حرارة، فإنك تعيّن متوسط درجة الحرارة لخرائط الثلّاجة بكاملها.

بعد التحقق من قوام الآيس كريم مؤشراً فعلاً على أن درجة حرارة المجمد مناسبة، بينما يعد التحقق من درجة حرارة الماء المحفوظ في الثلّاجة طريقة فعالة للتحقق من درجة حرارة حجرة الطعام.

قد تختلف درجة الحرارة داخل كل حجرة حسب كمية الطعام التي تخزنها والمكان الذي تخزنها فيه.

أيضاً قد تؤثر درجة حرارة الغرفة إن كانت مرتفعة أو منخفضة على درجة الحرارة الفعلية داخل الثلّاجة.

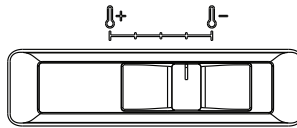
إذا أردت تغيير إعدادات درجة الحرارة، فأجر تعديلات طفيفة وانتظر 24 ساعة قبل أن ترى ما إذا كنت بحاجة إلى إجراء تعديلات أخرى.

### ضبط درجة حرارة المجمد

- اختر عنصر التحكم بالمجمد.
- حرك عنصر التحكم نحو الرمز - لضبط البرودة.
- حرك عنصر التحكم نحو الرمز + لتقليل البرودة.

### الإعداد الافتراضي

للطرز EBM3402



### إعداد المجمّد الموصى به درجة حرارة الغرفة



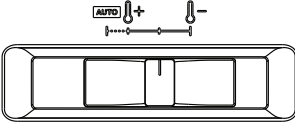
التركيب الموصى به  
يُنصح بتركيب الثلّاجة في الأماكن الداخلية التي تزيد درجة حرارتها عن 10°م ج

### ضبط درجة حرارة الثلّاجة

- اختر عنصر التحكم بالثلّاجة.
- حرك عنصر التحكم نحو الرمز - لضبط البرودة.
- حرك عنصر التحكم نحو الرمز + لتقليل البرودة.

### الإعداد الافتراضي

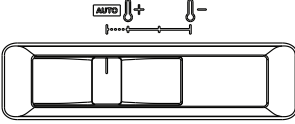
للطرز EBM3402



ثلاجتك مزودة بوظيفة AUTOSENSE التي تعمل بالذكاء الاصطناعي، وهي وظيفة تعمل على تسجيل جميع المعلومات المتعلقة باستخدام المنتج وعدادات الاستخدام ومعالجتها. ومن ثم تضبط درجة الحرارة الداخلية لثلاجتك على نحو تلقائي. وهذا يجعلها أكثر كفاءة.

تعمل هذه الوظيفة بتقييم كمية الطعام الموضوع في الثلّاجة وعدد مرات فتح الباب وفترات الغياب الطويلة (عدم الاستخدام)، بالإضافة إلى عوامل أخرى.

- لاختيار وظيفة AUTOSENSE، حرّك أداة التحكم نحو الرمز في أقصى اليسار.



### مهم



عند بدء استخدام الوظيفة AUTOSENSE تصبح درجة الحرارة داخل الثلّاجة أو المجمد أعلى من الإعداد الافتراضي بمقدار 1-3 درجات مئوية تقريباً.

ينبغي تغيير هذه الوظيفة إلى الإعداد الافتراضي إذا شعرت أن المشروبات ليست باردة بما يكفي أو أن قوام الآيس كريم أصبح ليئاً.

### مهم



يُستحسن عدم ضبط درجة حرارة المجمد على الحد الأدنى في الظروف الجوية العادية أو الحارة جداً، لأن هذا يقلل من القدرة على التبريد في الأجزاء الأخرى من الثلّاجة. في الطقس الشديد البرودة يلزم ضبط المجمد ليصبح أكثر برودة.

8. كرر الخطوة 7 لرجل التثبيت التي على جانب المقبض. كلما دعت الحاجة إلى تحريك الجهاز، تأكد من إعادة رفع الأرجل حتى يتمكن الجهاز من الدوران بحرية، وتأكد من إعادة ضبطها عند إعادة تركيبه.

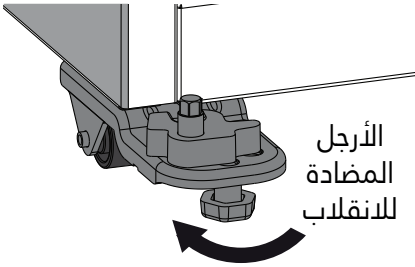
9. وصل ثلثتك بالمقيس الكهربائي المخصص لها مباشرة، ولا تستخدم محولاً مزدوجاً أبداً. وإذا دعتك الحاجة إلى إدارة الثلجة من أجل الوصول إلى المقيس، فتذكر أن ترفع رجل التثبيت أولاً.

10. قبل أن تضع أي طعام في ثلجتك، يُستحسن أن تتركها تعمل ساعتين أو ثلاث ساعات للتأكد من أنها تعمل بالطريقة الصحيحة.

#### لتسوية الخزانة باستخدام العجلات الأمامية:

اخفض الساقين السفليتين المضادتين للانقلاب حتى تلمسا الأرض. استخدام زردية لضبطها.

- للرفع: لف الساق في اتجاه عقارب الساعة.
- للخفض: لف الساق في اتجاه عكس عقارب الساعة.

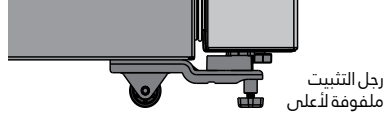


#### باب قابل للعكس

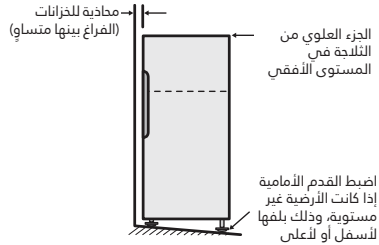
تم تصميم هذا الجهاز بباب قابل للعكس، مما يمنحك خيار ضبطه ليفتح من الجهة اليمنى أو اليسرى حسب الحاجة. يتيح هذا التصميم القابل للضبط دمج الجهاز بسلسلة في إعدادات مطبخك، بما يتوافق مع تفضيلاتك الشخصية. قد تختلف إمكانية توفر هذه الميزة حسب الطراز الذي تختاره عند الشراء.

**ملاحظة:** يجب أن يتم عكس اتجاه فتح الباب فقط بواسطة فني تركيب مؤهل أو فني خدمة معتمد. في حال عدم الالتزام بذلك، سيتم استثناء الأبواب من تغطية الضمان.

اخفض صامولة الضبط في قاعدة التوازن الجانبية المزوّدة بالمقبض حتى تصبح الثلجة مستوية وثابتة. إذا تعدّر عليك تدوير الصامولة أو خفض قاعدة ضبط الارتفاع (يُوصى باستخدام مفتاح ربط بقياس 20 مم)، فاطلب من أحدهم إمالة الثلجة إلى الخلف لتحسين الوصول.



4. تحقق من محاذاة الثلجة مع الخزانات المحيطة لمعرفة ما إذا كانت مستوية. يمكنك تعديل المستوى كما هو موضح بالتفصيل في الخطوات 2 و3.

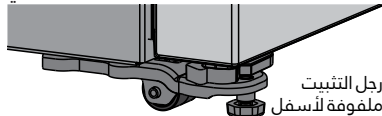


5. إذا وجدت الثلجة تتأرجح من زاوية إلى أخرى، فهذا يعني أن الأرضية غير مستوية. ابحث عن قطعة من البلاستيك أو الخشب أو ما شابه ذلك واحشرها تحت العجلة.

6. قد تحتاج الآن إلى تحسين عملية التركيب من خلال تكرار الخطوات 3 و4 و5.

7. بعد أن يصبح جهازك في موضعه النهائي، يجب تثبيته بشكل مستقر. حرك رجل التثبيت التي تحت مفصلة الباب نحو الأسفل باتجاه الأرضية حتى تلامس الأرض. ارفع مقدمة الجهاز لإزالة الجمل عن رجل التثبيت، ثم أدرها نصف دورة لضمان ملامسة الأرضية بثبات. حرك صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة نحو الأعلى لضمان أن الوزن أصبح الآن كله على رجل التثبيت الأمامية. حرك صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة نحو الأعلى لضمان أن الوزن أصبح الآن كله على رجل التثبيت الأمامية.

#### منظر أمامي



## 4. تركيب جهازك الجديد

### فك التغليف

#### البيئة



معظم مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير. لذا يُرجى التخلص من هذه المواد من خلال مستودع إعادة التدوير المحلي في منطقتك أو وضعها في حاويات تجميع مناسبة.

**مهم** – افحص المنتج للتأكد من عدم وجود علامات أو تلفيات. إذا اكتشفت أن التلاجة تالفة أو بها علامات، فيجب أن تبلغ عن ذلك خلال 7 أيام إذا أردت المطالبة بإصلاح التلفيات أو العلامات بموجب ضمان الشركات المصنعة. وهذا لا يؤثر على حقوقك القانونية.

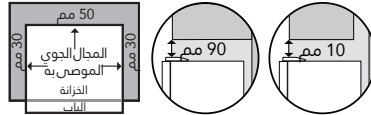
نظف التلاجة تنظيفًا شاملاً حسب التعليمات، وامسح جميع الأتربة التي تراكمت عليها في أثناء الشحن.

تأكد من أن الأرضية مستوية، وإذا لم تكن كذلك، فاضبط رجل التنسوية المزودة مع المنتج حتى يصبح مستويًا ومستقرًا.

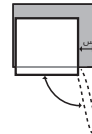
ننصحك بأن تترك تلاجتك تعمل من ساعتين إلى ثلاث ساعات قبل أن تضع أي طعام بداخلها. فهذا يتيح لك التأكد مما إذا كانت تعمل بشكل صحيح وأن الهواء البارد يصل إلى المجمد بكمية كافية.

المسافات حول التلاجة:

- اترك مسافة لا تقل عن 30 مم على جانبي التلاجة.
- اترك مسافة قدرها 50 مم خلف التلاجة.
- اترك مسافة لا تقل عن 10 مم فوق غطاء المفصلة.
- إذا لم تكن لديك خزانة تسمح بمرور الهواء فوق التلاجة، فإن المسافة الموصى بها أعلى التلاجة تزداد إلى 90 مم.
- إذا كانت التلاجة موضوعة في زاوية، فإن ترك مسافة قدرها 50 مم على جانب المفصلة (تختلف باختلاف الطراز حسب الجدول الوارد بالأعلى) يتيح فتح الأبواب بدرجة كافية لإخراج الصناديق والأدرفل.



الطرز	س
EBM3402	350
EBE4302	430



**ملاحظة:** في حالة تركيب التلاجة بحيث لا يكون الجانبان والجزء الخلفي منها محاطين بخزانة، كأن تكون التلاجة موضوعة بمحاذاة الحائط، فإن المسافة بين الجزء الخلفي من التلاجة والحائط يجب ألا تزيد عن 75 مم.

تستخدم تلاجتك مكونات موفرة للطاقة قد ينتج عنها أصوات وضوضاء تختلف عن تلك التي كانت تصدرها تلاجتك القديمة (راجع صفحة "أصوات الضوضاء" للاطلاع على أمثلة). من حين لآخر، قد يُسمع صوت قرقررة يصدر من التلاجة نتيجة تدفق سائل التبريد فيها، أو أصوات تمدد الأجزاء وانكماشها. هذه الأصوات طبيعية تمامًا.

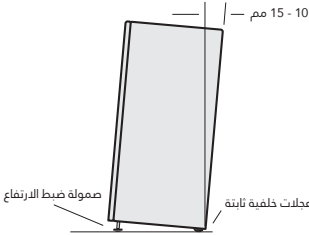
## اختيار مكان التلاجة

### تركيب التلاجة

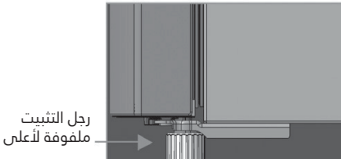
1. أدر التلاجة على عجلاتها حتى تصل إلى المكان المطلوب.

العجلات مصممة للتحرك إلى الأمام أو الخلف فقط. فهي ليست مثل عجلات الكراسي. قد يؤدي تحريك التلاجة جانبياً إلى تلف الأرضية والعجلات. قبل تحريك تلاجتك، تأكد من أن صامولة ضبط الارتفاع ورجل التثبيت في أقصى ارتفاع لهما عن الأرض.

2. حرك صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة التي تحت مفصلة الباب نحو الأسفل إلى أن تميل التلاجة للوراء بمقدار 10 مم (انظر الشكل).

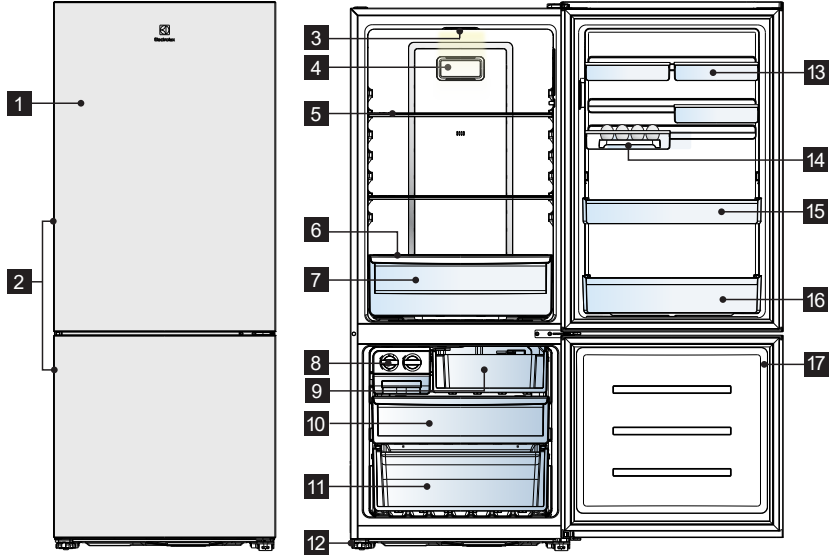


3. حرك صامولة ضبط الارتفاع الكبيرة التي على جانب المقبض نحو الأسفل إلى أن تصبح التلاجة مستقرة ومستوية. إذا وجدت صعوبة في تحريك الصامولة أو قاعدة ضبط الارتفاع نحو الأسفل، فاطلب من شخص ما إمالة التلاجة إلى الوراء حتى تستطيع العمل عليها على نحو أفضل.



## مميزات الثلاجة ذات الحامل السفلي

EBE4302 ·



رسم توضيحي لموديل EBE4302

تفاصيل معالم الثلاجة:

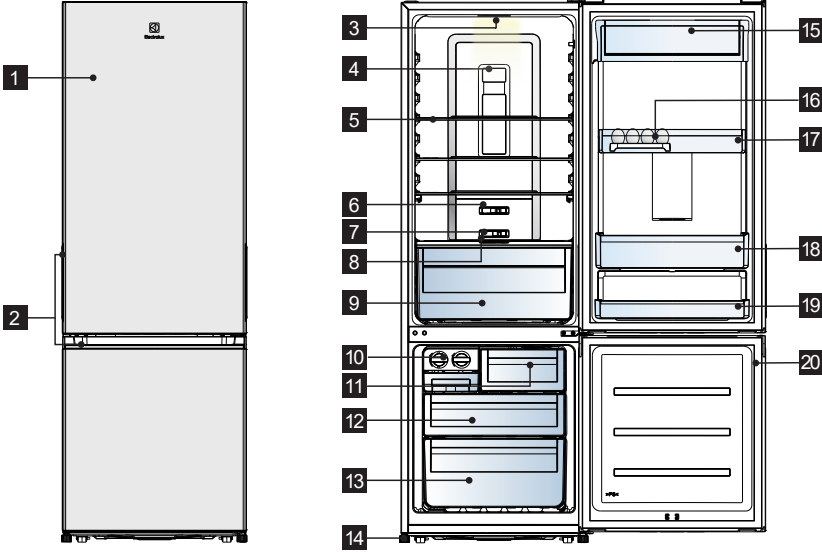
11	درج المُجمّد السفلي	1	الباب
12	قدم	2	مقابض الباب
13	حاويات الباب المرنة	3	مصباح إضاءة LED
14	درج البيض	4	مزيل الروائح
15	الحاوية الضحلة في الباب	5	أرفف
16	حاوية الباب للزجاجات	6	مزالِق الرطوبة
17	الحشوة المطاطية	7	درج حفظ الخضروات والفاكهة
		8	آلية تقديم الثلج بالتدوير والضغط
		9	درج المُجمّد للحوم
		10	درج المُجمّد الأوسط

قد تختلف المكونات باختلاف الطراز. لا تحتوي جميع الطرازات على المكونات المدرجة.

## 3. وصف الجهاز

## مميزات الثلاجة ذات الحامل السفلي

EBM3402 -



رسم توضيحي لموديل EBM3402

تفاصيل معالم الثلاجة:

درج المَجْمَد للحوم	11	الباب	1
درج المَجْمَد الأوسط	12	مقابض الباب	2
درج المَجْمَد السفلي	13	مصباح إضاءة LED	3
قدم	14	مزيل الروائح	4
حاوية الباب ممتلئة بمنتجات الألبان	15	أرفف	5
درج البيض	16	عنصر التحكم في درجة الحرارة (الثلاجة)	6
الحاوية العلوية في الباب	17	عنصر التحكم في درجة الحرارة (المَجْمَد)	7
حاوية الباب للزجاجات	18	مزلق الرطوبة	8
الحاوية السفلية في الباب	19	درج حفظ الخضروات والفاكهة	9
حشوات الإحكام	20	آلية تقديم الثلج بالتدوير والضغط	10

قد تختلف المكونات باختلاف الطراز. لا تحتوي جميع الطرازات على المكونات المدرجة.

## 2.4 الإضاءة الداخلية

نوع المصباح المستخدم في هذا الجهاز غير مناسب لإضاءة الغرف المنزلية.

## 2.5 العناية والتنظيف

تحذير!



خطر الإصابة أو تلف الجهاز

- أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار الرئيسي قبل إجراء الصيانة.
- يحتوي هذا الجهاز على هيدروكربونات في وحدة التبريد. فقط الفنيون المؤهلون هم المسموح لهم بإجراء الصيانة وإعادة شحن الوحدة.
- افحص تصريف الجهاز على نحو منتظم، ونظفه إن دعت الحاجة إلى ذلك. في حالة انسداد التصريف، تتجمع المياه الدائنة من الثلوج أسفل الجهاز.

## 2.6 التخلص من الجهاز

تحذير!



خطر الإصابة أو للاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- اقطع كابل التيار الرئيسي وتخلص منه.
- اخلع الباب لمنع احتباس الأطفال أو الحيوانات الأليفة في داخل الجهاز.
- دائرة التبريد والمواد العازلة المستخدمة في هذا الجهاز غير مضرّة بطبيعة الأوزون.
- تحتوي الرغوة العازلة على غاز قابل للاشتعال.
- اتصل بالسلطة المحلية للحصول على معلومات عن كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- تجنب إحداث تلف في جزء وحدة التبريد القريب من المبادل الحراري.

- تأكد عند وضع الجهاز في مكانه من أن سلك التيار الكهربائي غير محشور أو تالف.
- لا تضع مناهذ متقلبة متعددة المقابس أو مصادر إمداد طاقة متنقلة خلف الجهاز.

## 2.3 الاستخدام

تحذير!



خطر الإصابة أو التعرض لحروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- لا تضع الأجهزة الكهربائية (مثل آلات صنع الآيس كريم) في الجهاز إلا إذا صرحت الشركة المصنعة أن ذلك ممكن.
- احرص على عدم التسبب في تلف دائرة التبريد. تحتوي الدائرة على الآيزوبيوتان (R600a)، وهو غاز طبيعي على درجة عالية من التوافق مع البيئة. هذا الغاز قابل للاشتعال.
- إذا حصل تلف لدائرة التبريد، فتأكد من عدم وجود أسنة لهب ومصادر اشتعال في الغرفة. اعمل على تهوية الغرفة.
- لا تدع الأشياء الساخنة تلامس الأجزاء البلاستيكية من الجهاز.
- لا تضع المشروبات الغازية في حجرة المجمد. فهذا يحدث ضغطاً على عبوات المشروبات.
- لا تخزن أي غاز أو سائل قابل للاشتعال بداخل الجهاز.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو أشياء مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في داخل الجهاز أو بالقرب منه أو على سطحه.
- لا تلمس الضاغط أو المكثف. فهذه الأجزاء ساخنة.
- لا تلمس الأشياء التي بداخل حجرة المجمد أو تحاول إخراجها منها إذا كانت يدالك مبللتين أو رطبتين.
- لا تجمد الأطعمة التي أذيب الثلج عنها مسبقاً.
- اتبع تعليمات التخزين المدونة على عبوات الأغذية المجمدة.

- عند تلف كابل الإمداد بالتيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين على نحو مماثل؛ وذلك لتجنب المخاطر.
- إذا كان الجهاز مزوداً بصانع ثلج أو موزع ماء، فاملأ صانع الثلج أو موزع الماء بماء الشرب فقط.
- إذا كان الجهاز يتطلب توصيله بمصدر للمياه، فلا توصله إلا بمصدر مياه صالحة للشرب.
- يجب أن يكون ضغط الماء الداخل للجهاز (الحد الأدنى والحد الأعلى) بين 1 بار (0.1 ميغا باسكال) و10 بار (1 ميغا باسكال)

## 2. تعليمات السلامة

### 2.1 التركيب



تحذير!

يُسمح فقط للأشخاص المؤهلين بتركيب هذا المنتج.

- أزل جميع الأغلفة.
- تجنب تركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- التزم بتعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- توخَّ الحذر في كل مرة تنقل فيها الجهاز نظراً لأنه ثقيل الوزن. احرص دائماً على ارتداء قفازات السلامة.
- تأكد من أن الهواء يستطيع التدفق حول الجهاز.
- انتظر 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة. يتيح هذا للزيت التدفق والعودة إلى الضاغط.
- يمنع تركيب الجهاز بالقرب من المشعات أو المواقد أو الأفران أو أسطح الطهي.
- يجب أن يكون الجزء الخلفي من الجهاز مقابلًا للحائط.
- تجنب تركيب الجهاز في مكان يتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن شديدة الرطوبة أو شديدة البرودة، مثل ملحقات الأبنية أو مآرب السيارات أو مخازن الخمر.
- عند تحريك الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب خدش الأرضية.

### 2.2 التوصيل الكهربائي



تحذير!

خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.

- يجب تأريض الجهاز.
- يجب إجراء جميع التوصيلات الكهربائية على يد فني كهرباء مؤهل.
- تحقق من أن المعلومات الكهربائية المدونة على لوحة البيانات تتوافق مع مصدر الطاقة. فإن لم تجدها متوافقة، فاتصل بفني كهرباء.
- احرص دائماً على استخدام مقبس مضاد للصدمة الكهربائية ومثبت على نحو صحيح.
- تجنب استخدام المحولات وكابلات التمديد متعددة المنافذ.
- احرص على عدم إتلاف المكونات الكهربائية (مثل قابس التيار الرئيسي وكابل التيار الرئيسي والضاغط). اتصل بمركز الخدمة أو فني الكهرباء لتغيير المكونات الكهربائية.
- يجب أن يظل كابل التيار الرئيسي في مستوى أقل من مستوى قابس التيار الرئيسي.
- لا توصل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي إلا بعد الانتهاء من عملية التركيب. وبعد الانتهاء من التركيب، تأكد من سهولة الوصول إلى مقبس التيار الرئيسي.
- تجنب سحب كابل التيار الرئيسي لفصل الجهاز من الكهرباء. كلما أردت فصل الجهاز اسحب قابس التيار الرئيسي.

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يُرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي إصابات أو أضرار تنتج عن التركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقاً.

### 1.1 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من لا يمتلكون الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز تحت الإشراف أو إذا تم إطلاعهم على التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة والتأكد من فهمهم للمخاطر التي قد تواجههم.
- لا تسمح للأطفال بالعبث في الجهاز.
- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا يجوز للأطفال إجراء أعمال التنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

### 1.2 السلامة العامة للجهاز.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والاستخدامات المشابهة مثل:
  - المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛
  - منازل المزارعين وللإستخدام من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والأماكن السكنية الأخرى؛
  - الأماكن التي تقدم خدمة المبيت والإفطار؛
  - المطاعم وما شابهها من الأماكن غير المخصصة للبيع بالتجزئة.
- احرص على عدم انسداد فتحات التهوية سواء تلك الموجودة في الجهاز نفسه أم التي في الخزانة التي تحتويه، وكذلك عدم وجود عوائق أمام هذه الفتحات.
- لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد بخلاف تلك التي أوصت بها الشركة المصنعة.
- لا تُتلف دائرة التبريد.
- لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.
- لا تستخدم رش المياه أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. استخدم المنظفات المتعادلة فقط.
- لا تستخدم منتجات كاشطة أو وسائد تنظيف كاشطة أو مذيبات أو أشياء معدنية
- لا تخزن في هذا الجهاز مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط التي تحتوي على مواد دافعة قابلة للاشتعال.

# المحتوى

3	1. معلومات السلامة
4	2. تعليمات السلامة
6	3. وصف الجهاز
8	4. تركيب جهازك الجديد
10	5. التحكم في درجة الحرارة
13	6. استخدام الثلاجة
16	7. تنظيف الثلاجة
17	8. دليل تخزين الطعام
18	9. استكشاف الأعطال وإصلاحها
23	10. أصوات الضوضاء
24	11. البيانات الفنية

## أنت في بنا

نشكرك على شرائك جهازاً كهربائياً من Electrolux. لقد اخترت منتجاً يحوي في طياته عقوداً من الخبرة المهنية والإبداع. فقد صممناه بعناية ونحن نضع احتياجاتك نصب أعيننا، فجاه بروعة وأناقة تلفت الأنظار. ثقب أنك ستحظى بنتائج رائعة في كل مرة تستعمله فيها.

أهلاً بك في Electrolux.

تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت:

احصل على نصائح الاستخدام والكتيبات الترويجية ومستكشف المشكلات ومعلومات الخدمة:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



سجل منتجك للحصول على أفضل خدمة:

[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



شراء الملحقات والمواد المستهلكة وقطع الغيار الأصلية لجهازك:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



## رعاية العملاء وخدمتهم

ننصح باستخدام قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بمركز الخدمة، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك. هذه المعلومات موجودة على لوحة البيانات. الطراز، ورقم المنتج (PNC)، والرقم التسلسلي

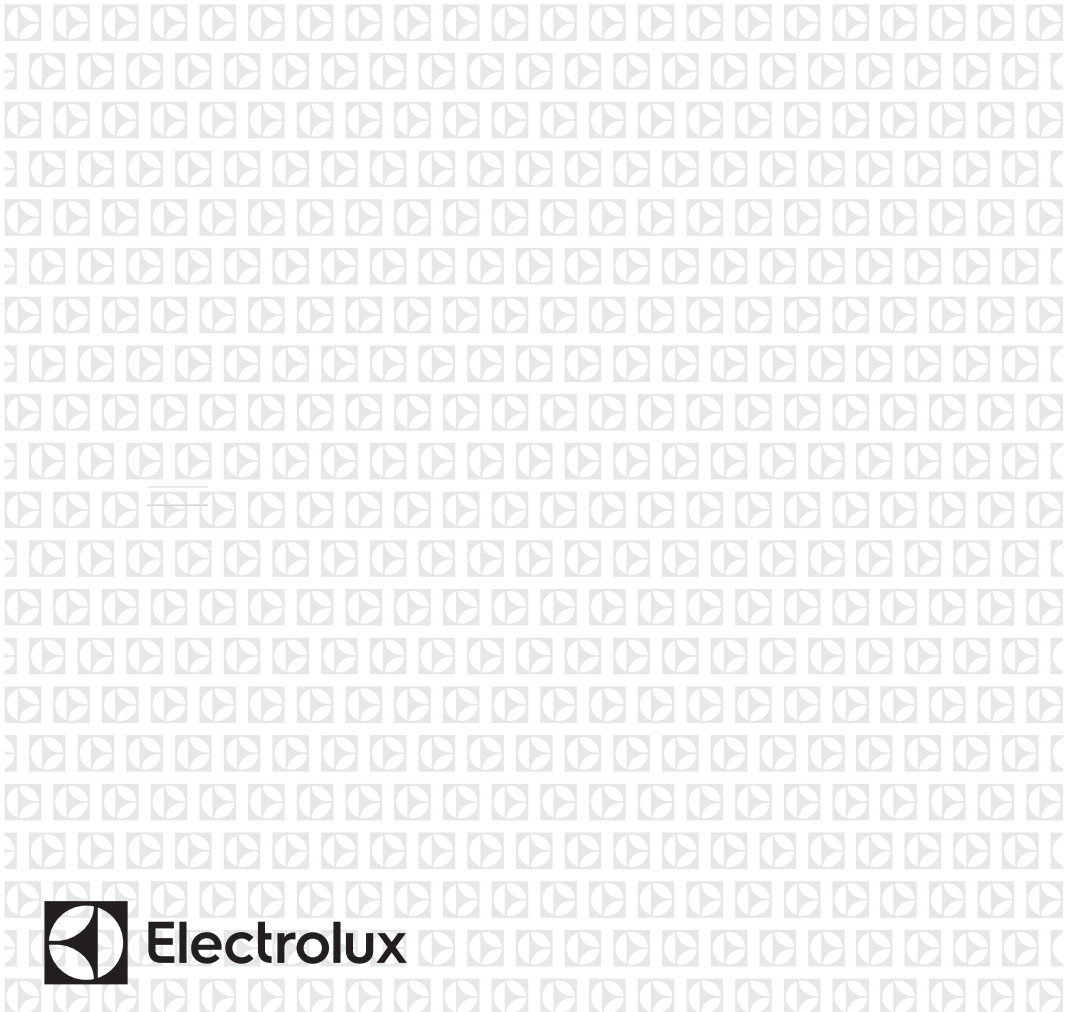
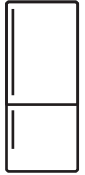
معلومات تحذيرية / تنبيهية متعلقة بالسلامة. 

معلومات ونصائح عامة. 

معلومات بيئية. 

يخضع هذا المستند للتغيير دون إشعار.

EBM3402  
EBE4302



**Electrolux**